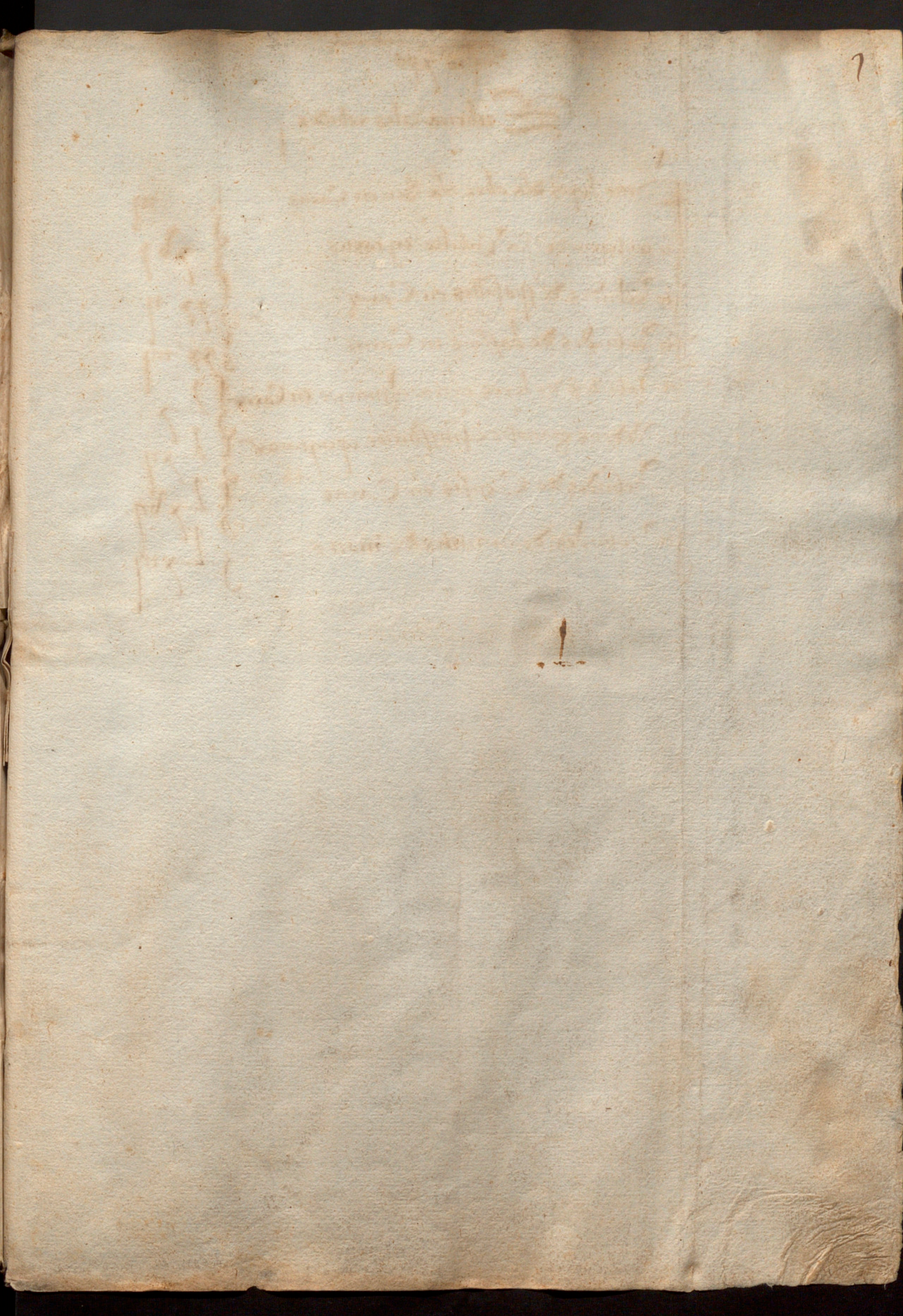
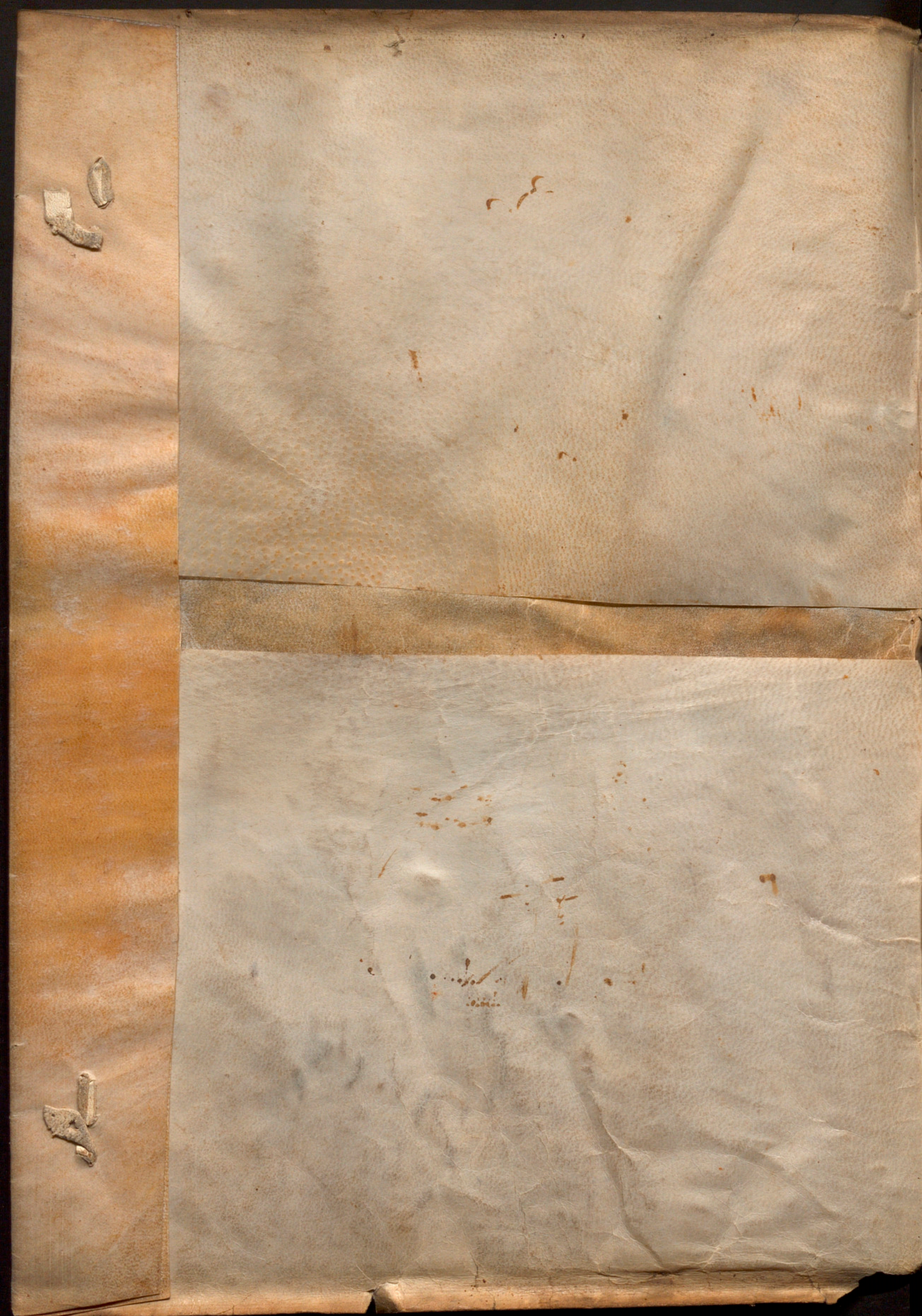


1483-85.4

M. cccc lxxxij
M. cccc lxxxv



Subrida des rebudes

1 ^o mo lexis dta obreda Sen en Carus	l. m
2 ^o te confraie de sra Eulhe en carus	l. 267
3 ^o te rebudes de spofalles en Carus	l. 777
4 ^o te rebudes de bassins en Carus	l. 377 m
5 ^o te rebudes de lexis extraordinaries en Carus	l. 27
6 ^o te dedons graciosos e satisfactios exenptinas	l. 277
7 ^o te rebudes de Censos en Carus	l. 477.
8 ^o te rebudes de annates de moue	l. 477.

Subrida de dars

1 ^o mo lo mestre dta obreda en Carus	l. 277 m
2 ^o te pensions de Censals en Carus	l. 277 m
3 ^o te dars extraordinaries en Carus	l. 477
4 ^o te Cals e repole fuste argile repole f. c.	l. 77
5 ^o te dars de fuste en Carus	l. 577 m
6 ^o te dars de fuste en Carus	l. 577.
7 ^o te dars dta confraie de sra Eulhe e dta obreda en Carus	l. 577 m
8 ^o te dars en Carus	l. 2777 m.

Rebudes de l'esper d'la obra
de la Sen

Juny del any ay acc 2 xxxm

Comencament a my del dit mes rebem del
magnificat moss l'obra ghorra maxmessor
d'la Senyora q' multa p' l'obra p' ella sen
ala obra d'la Sen tres seg

et m

Comencament a ved del dit mes rebem del
sen en gyllez maguer Carmany p' l'obra
fere p' nolme fomes q' p' p'ne ab ell
qual mox en tala sua m

et m

Comencament a ved del dit mes rebem del
maxmessor de b'it ros q' barguer p' l'obra
e fere ala obra d'la Sen p' m' seg

et m

Juny del any ay acc 2 xxxm

Comencament a sis del dit mes rebem de madoq
na barisonne m' m' fere q' d'ne d' d'
Johannoz p' p' l'obra p' l'obra ala obra
d'la Sen p' ell tres seg

et m

Comencament a p' m' del dit mes rebem del sen en
p' l'obra p' l'obra q' madoq m' m' m' m'
p' multa sua ha fere ala obra d'la Sen 3

et m

et m

Imavis a p^{re} del dir mes rebem q^{ue} mas
de moss^{es} Joha ostigue Cumda q^{ue} loze f^{er}m
p^{er} ex p^{re} helip Joha q^{ue} hospitaler ala d^{re}m obre
dos sog^{es} eis d^{re}m

Agor del any. ay. ccc^o lxxxviii

quedre lo p^{re}mer be del dir mes rebem
dels m^{es}seors de madona Coloma q^{ue}
son m^{ul}ta de g^{ra}m^{er} tipido deli p^{er} le
ca f^{er}m ala obre d^{re} sen donze d^{re}m

un die rebem als m^{es}seors de d^{re}m
g^{ra}par q^{ue} p^{re}passa p^{er} lea p^{er} ell f^{er}m
ala obre d^{re} sen dos sog^{es}

Imavis a sis del dir mes rebem d^{re} mar
messors de moss^{es} Joha Cmer p^{re}mer q^{ue} b^{re}
f^{er}m en la d^{re} sen p^{er} lea ha f^{er}m ala d^{re}m obre
tres sog^{es}

Imavis a p^{re} del dir mes rebem de
benes oliba m^{ul}der fil e m^{es}seors de
Joha oliba q^{ue} m^{ul}der p^{er} lea p^{er} ell f^{er}m
en ala obre d^{re} sen sen son d^{re}m
t^{re}st^{re}m^{er} p^{re}mer sog^{es}

et 7 1/2

et 1 1/2

et 7 1/2

et 7 1/2

et 2 1/2

et 7 1/2

Setembre del any ay ccc^o lxxxviii

Imavis a m^{es} del dir mes rebem d^{re}
dona Eufrosina donzella fille de Joha
d^{re} p^{re}de q^{ue} m^{ul}der e m^{es}seors de la
dona aldonza q^{ue} mare f^{er}m m^{ul}ta del d^{re}
Joha d^{re} p^{re}de dos sog^{es} los quals la d^{re}
dona a loze ala obre d^{re} sen dos sog^{es}

Setembre del any ay ccc^o lxxxviii

Imavis a sis vi del dir mes rebem de
madona margareta m^{ul}ta de m^{ul}ta q^{ue}
p^{re}ls m^{ul}ta m^{es}seors de Clmer q^{ue}
sa q^{ue} laurador p^{er} lea p^{er} ell f^{er}m ala
d^{re}m obre d^{re} sen tres sog^{es}

20hembre del any ay ccc^o lxxxviii

Imavis a p^{re} vi del dir mes rebem de la m^{ul}
messors de madona azargueta q^{ue} son
m^{ul}ta de m^{ul}ta Joha de leo f^{er}m p^{er}
loze p^{er} ella f^{er}m en son d^{re}m t^{re}st^{re}m^{er}
ala d^{re}m obre d^{re} sen sog^{es}

Imavis a p^{re} del dir mes rebem de la m^{ul}
de madona y sabel q^{ue} son m^{ul}ta del f^{er}m en
Joha m^{ul}der f^{er}m p^{er} lea p^{er} ella f^{er}m ala o
bre d^{re} sen donze d^{re}m

et 7 1/2

et 7 1/2

et 7 1/2

et 1 1/2

et 7 1/2

1720

Quendres a xxij del dit mes rebem dels me
messors de mossen Antoni malle y comonge
da preson fella p loce p ella fhem ala
obre dta sen en son dret tynner tyn
te seg

Quendres a xxij del dit mes rebem dels me
messors dta Sen Johana Cervic p mer
de mossen Antoni Cervic p loce p ella
fhem ala obre dta sen pms seg

Ara
Abrill del any m cccc lxxxvij

Quendres a quars del dit mes rebem de
madona ansona mulla del sen en jofra
rosa q fhemer q mas del sen en pe
ros tynner p loce fhem en son dret
tynner quynze seg

Quendres a xxij del dit mes rebem dels
me messors de madona lina nart
p loce p ella fhem ala obre dta obre
da sen tres seg

Quendres a xxij del dit mes rebem dels
me messors de la dona na agnes azadya
doze dies fhem los quals ella fhemer pms
p obre en la dta sen fhemer hange lqars
fhem ala obre dta sen

Quendres a xxij del dit mes rebem dels
me messors de jofra Cervic p pms
dor de lina p loce fhem p ella ala on
fhemer de pad Enluche pms seg

Segon any

May del any m cccc lxxxvij

Quendres a xxij del dit mes rebem de madona
Enluche dtdna qy fhem mulla del sen
en pe fhem q obller denner dms
p loce fhem ala obre dta sen p lo
bre dtdna

Quendres a xxij del dit mes rebem de mossen
p la sepulture de madona jofra pms
p loce obre epms loque dms dos seg
obre dms

Juny del any m cccc lxxxvij

Quendres a fms del dit mes rebem
dta dona na yolam mulla e me mms
fore del tynner obller voluntas
del hono en jofra qy q mms
mulla de barque doze dms

Quendres a xxij del dit mes rebem dels me
messors dtdna murgueta qy fhem mulla
de mms dtdna de sen fhemer p loce
fhem ala obre dta sen

Ara mms

Julius a pps del dr mes rebem de madona
Johana mermissore del pms en Joha mures
q' reuendat dos fog los quals lo dr deffinet
se hange preses en son dener tpsmes

Juliol alany a ccc lxxxij p

et y p

gnatus a pps del dr mes rebem dels
mermissors del pms en Joha bnyo
q' nox de bnyo p lere p ea fere
en son dener tpsmes ala obre dta
sen tres fog

Agst del any a ccc lxxxij p

et m p

ignatus a bny del dr mes rebem de
madona ysaabel muller de Joha rissom
q' mestre de cases p mas del dyaer
en Janone rissom fol del dr desnat
p lere p ell fira en son dener te
psmes sen tres fog

et co p

gnatus a pms del dr mes rebem dels
mermissors de madona paula vidua
q' fou muller de bny molmer q'
pesador p lere p ella fira ala obre
dta sen tres fog

et m p

et x m p

Setembre del any a ccc lxxxij p

gnatus a pms del dr mes rebem dels
mermissors de raphel thomas q' furer
p lere p ell fira ala obre dta sen dos
fog

et y p

gnatus a pms del dr mes rebem dels mar
missors de moss bartholomeu bernade
lere p ell fira ala obre dta sen
fog

et y p

Octubre del any a ccc lxxxij p

gnatus a pms del dr mes rebem de
moss francesch pmsal pms mermissor
de madona sibila rousch p lere p
ella fira ala obre dta sen tres fog

et co p

22 deembre del any a ccc lxxxij p

Julius a bny del dr mes rebem dels mer
missors de ansony tuerdes q' pms p
mas de Joha ferys tpsmes dos fog
los quals lo dr deffinet alexas en son
dener tpsmes ala obre dta sen y

et y p

gnatus a pms del dr mes rebem dels mer
missors de moss bny pla q' pms
bnyas en la sen tres fog los quals
el dnyge lere en son dener tpsmes
ala obre dta sen tres fog

et m p

et y m p

Janer del any .m. cccc. lxxxviii

Joan a ve del dit mes rebem dels mado
na Violant mulla del seny en joan bella
p't marmessors de madona mulla q'ny
son mulla de ansony baguda q' Garbela
loca p' ella fira ala obra dta sen dos seg

Joan a ve del dit mes rebem dels marmes
sors de madona Johana mulla de gnylls
Cerve p'nyre p' loce p' ella fira ala obra
dta sen dos seg

Febrer del any .m. cccc. lxxxviii

Joan a ve del dit mes rebem de
madona Zaphete mulla e marmessors
del seny en masen rouse q' hostaler p'
loce p' ell fira ala obra dta sen vny seg

Es annullada p'
quar es en la con
frarye de s'ra Eula
ne

Joan a ve del dit mes rebem de
messa dta dona anhelma mulla de francisc
sore q' boniques p' lobis bat hanye p' res quas
simca en la confrarye p'ny seg es dms

Març del any .m. cccc. lxxxviii

Joan a ve del dit mes rebem dta do
na na francina gnyss dels marmessors dta
dona na francina gnyss q' p' loce que ga
fira ala obra dta sen

Jhs xpo

viij

quendres a p'ny del dit mes rebem dts
marmessors de madona Carbergna rouse
p' loce p' ella fira ala obra dta sen en
son derrer testame tres seg

Abrell del any .m. cccc. lxxxviii

Joan a ve del dit mes rebem dels
marmessors del seny en joan fons
formens p' loce p' ella fira ala obra
dta sen en son derrer testame
sens seg

Joan a ve del dit mes rebem dels ad
mynstradors del spirit de s'ra Cris
p' mas de moss' bna Plonille p'ny
promvador del dit spirit p' loce
fira p' la dona na Johana q' mulla
de bna molle fupnyre als ares
de purgatory sens seg

Joan a ve del dit mes rebem dels
marmessors de moss' joan sagran q'
p'nyre e benefici dta p'ny seg
fira los quals en son derrer test
me a loce ala obra dta sen vny

Joan a ve del dit mes rebem p' mas de
francina senat assenador p' loce que ea
dona na Catyna q' mulla fira ha fira
ala obra dta sen

Assapre a vce del dia mes rebem dels
mermessors de joan Caselles q'mor
rader p'mas del peny i tondren
coromynes nos p'lece p'ell fise
en son darrer t'p'mner tala obre
da seu dos sag esis d'mers

et 7 m

Inde rebem de moss' joan Benet Capila
Cmada de barque p'lece fem ala d'm
obre p'la Sen' Johana benet q'mulle sua

et 7 m

Inde rebem dels mermessors de madona
femina q're p'lece p'ella fem ala d'm
obre dos sag

et 7 m

et viny m

En vinyal de rebude de lepe feta en
10 p'sen bany aparen p'sen

27 et 7 m

et viny m

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, possibly a ledger or account book entry.]

797

500

500

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, possibly a ledger or account book entry.]

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, possibly a ledger or account book entry.]

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, possibly a ledger or account book entry.]

Confraria de São Eulálio

Junho do anno de mil e trezentos e trinta e sete

Contra a xij do dito mes rebem dls mcs
messes del fcm en mason pe mason tax
dor de lme q fcm sog los qualo se hange
puesos q son obis qnar fcm en la con
fraria de São Eulálio

et m

Disposicão a xij do dito mes rebem dls mcs
messes dela dona Eulálio q muller do p
pelluca payre dny m los qual ladim
deffute se gnye priesos p obis qnar en
tra en dita confraria equame dms p
hny que dange ala dms confraria
e p toz dny m equame dms

et dny m

Julho do anno de mil e trezentos e trinta e sete

Quarta a dny do dito mes posam en re
bude dny equame sog q dorze lme
de fure rffus que pefaram los quame
troffos repantes dls frys da confraria
los qualo pue fcm dny fcm boren
a ralo de m m la et m

et m

Contra a xij do dito mes rebem
de messes pefiaguis maimessos de
madona Espirita romana p lre fcm
ala Confraria de São Eulálio dny
pag

et dny m

et m

Agost del any ay catl xxxm

Imaris a. d. del dit mes rebem dels
mezmessors de madona lura marxi q' p
lepa ha fem en son deua topmes ala dim
confraye pms sog la qual lepa hange
presa quar semes en dia confraye E
mes quar dms p' d' ay que d' ay E
p' tot pms sog leguane dms

ll n my

Alit a q' del dit mes rebem dels mamestors
de madona Eulalie Cardona q' p' M los
quals ella se pms quar se mes en la confra
ye

ll n my

Imaris a p' del dit mes rebem de madona
ffranona muller e mamestora de ffraon
estz aborro q' pms sog estz dms a
pms sog p' tot quals ella se hange presa
p' obrir son estz dms p' d' ay que de
teye ala confraye pms sog estz dms

ll n my

En die rebem de salom mamestora
ed gabriel verdamer q' p' enradex
que li' consentim en dia confraye apic
morr sua quarre sog

ll n my

ll n my

Setembre del any ay catl xxxm

Alit lo pma die del mes d' ffraon
com de madona ffranona muller e mamestora
del ffraon en gabriel pms q' ffraon p' lobiz
quals dms d' ffraon hange presa quar se
mes en dia confraye pms

ll n my

Imaris a q' del dit mes rebem del
dispaer en gylitz morall sola del monastri
de Jonqueres e son lo obrir d' la dona na
fane vilanone q' ffraon d' la de pms
del monge del dit monastri p' los
quals ella se hange presa quar se mes
en la confraye

ll n my

Dechembre del any ay catl xxxm

Alit a p' del dit mes rebem de p' mas de
mass' joia badi p' fere bonifraon en la
pms p' lobiz de madona ffranona pms
pms confraye de pms Eulalie pms
pms

ll n my

Febrer del any ay catl xxxm

Imaris a pms del dit mes rebem dels
mamestors de la d' ffraon Eulalie muller
ed mass' joia de argenta p' fere ffraon
ala confraye de pms Eulalie pms sog

ll n my

Es jamisa a
que en lo mes
de abril
ffraon en rebuda la collecta dels confraes
de pms Eulalie p' la festa del any ay catl
xxxm

ll n my

148
Nax del any a ccc lxxviii

Assapre a rebuy del dit mes rebem dels me
messors dd bñr dalls q' arçunen p' l'ope
Ja fien en son testamen del obr del
confraye de s'ra Enlache sis seg

Abyll del any a ccc lxxviii

Dignege a quaz del dit mes rebem de
madona anison rogat mulla del sonca
en Joha roga q' fiamda p' m' del
sem en pe ros carder q' l'ope del obr
fien ala confraye de s'ra Enlache sis
seg Ex p' dos anys que danya ala dita confr
ye dmyr dms Es p' tot d' m' m' m'

Dignaris abj del dit mes rebem d's me
messors dona frimona gornasie filla de
pe barcelo p' m' del dit son pare p'
l'ope fien ala confraye de s'ra Enlache
p' lo obr son quare seg

Dignege a reb del dit mes rebem d's
messors d' d' d' dona na nques me
dya d' d' d' los quals la dita defuncta
se hange l'ope ala obra dita fien en son
d' d' d' p' l' obr quaz
seme en la confraye

Iti posam en rebuda la collecta d's confraries
d' d' d' de s'ra Enlache p' la festa del
mes de febrer del present any quinzell
edemou seg esidms

q' l' l' d' m' m' m'

149
Assapre a rebuy del dit mes rebem dels
messors dd Joha Carfala topdor de l'ine
q' p' l'ope fien ala confraye de s'ra Enlache
sis seg

Segon any

Nax del any a ccc lxxviii

Ja a q' del dit mes rebem de gyllez d'or
p' l'olobir de madona marjo solera
p' anfrayssa dita g' fien de s'ra Enlache
y m' dms

Dignege a rebuy del dit mes rebem de
la dona na Carfala mulla de Joha Car
gar q' p' l'ope del dit obr que se
hange p' l'ope quaz seme en la confr
ye dmyr seg Ex los wachos d'los
pagos annals que danya deu seg Es
p' tot y l' l' rebem los p' mas de
pe Joha del p' d' e

Assapre a rebuy del dit mes rebem de ma
dona y s'abel mulla de Joha Ciffons

Dignege a rebuy del dit mes rebem de ma
dona y s'abel mulla de Joha Ciffons
q' p' m' del dit obr en p' m' m' m'
messors encep al la dita dona sis seg
p' d' d' anys d' d' ala confraye de s'ra
Enlache d' d' de d' p' m' m' m'
lobir del dit d' d' d' onze seg
p' tot d' m' m' m'

q' l' l' d' m' m' m'

Setembre del any ayccc. lxxxiii

iluns a sis del dit any rebem dels
marxessors dela dona na beca bene mulla
vidua qy fou mulla de my quet de roda
onze seg eses dmes a es onze seg p
obrir dda dda deffuncta elos regimms
per dmes p la paga de pad Enlache p pas
fale

Octubre del any ayccc. lxxxiii

regime a my del dit mes rebem de ma
p frouesch pmut pme marxessors
dada dona fubha rorrich demy dms
los qualos schange presos qm se mere
en la confraie de pad Enlache p obrir

Febrer del any ayccc. lxxxiii
allapre a my del dit mes rebem dels
marxessors de madona Comprou q mulla
de barigomen esbor p lre fin ala con
froue de pad Enlache pms seg

Onog a vemy del dit mes rebem de ma
dona raphete mulla e marxessore del
pmy en margin rone q dotala p lo
obrir p ell pres qm se mere en la confraie
ne de pad Enlache pms seg

et x 1 p by

et 1 p by

et v p by

et v p by

in die reguonigne lo far parg dta confra
vie de sancta Enlache lo qual no hanjem
reguonigne en aquest bany fin la pre
sent jornada e rocam hi pas lures
quatorze seg e dmy dms

et 1 p by

Quendres a xps del dit mes rebem dta do
na na ratholane gubata q p mas del d.
en joha guvan noy p p lobiz se hange
pres p p pms rathades p m p p p p
p m p

et x 1 p by

In posum en rebide la allice dels confra
res dta confraie de pad Enlache p la fipe
del mes de febrer del any ayccc. lxxxiii
pms qd et x p

et x 1 p by

Rebem de p p pme reguon dames
messor dela dona angima mulla
de frouesch pme q bonquer p lobiz
que pange pres en la gfrar p m p

et v p by

Març del any ayccc. lxxxiii

Quendres a pmy del dit mes rebem
dels marxessors de madona Carhagyna
refom p m los qualos pms p obrir
q m se mere en la confraie de sancta
Enlache

et x 1 p by

Abrell del any .m. ccc. lxxxv. p.

Després acompany del dit mestre rector dels magistres
fets d'admiradors del spirit de sen
Cien p' m' de moss' b'nar glanella
propt del dit spirit p' lobis eladonna
na Johanna mulla de b'nar molle fu
p'nyer p'mos seg

Després acompany del dit mestre rector dels
fets d'admiradors del spirit de sen
trobam hi d'ne l'una edos seg

En die obrym enls d'ne m' de sen
Enlahie bar e trobam hi tres seg e
sis d'ne

En unyal de rebuda dela Confra
ya de sen Enlahie aper enls p'm

et

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text is mostly illegible due to fading.]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text is mostly illegible due to fading.]

Rebudes de posalles p

Recludes des posalles del pre
sente brenny firmades p nra
des a p m d nre del p m d nre
qny vntesa en ayas de brenny
e fmy en abyed de lre gnanre

1		2		2
Jmo del mes de mayo	—	3	b	1
Jn del mes de junio	—	3	m	1
Jn del mes de julio	2 —	3	b	1
Jn del mes de agosto	—	3	vny	a
Jn del mes de setiembre	—	3	b	1
Jn del mes de octubre	—	3	vny	ltz
Jn del mes de noviembre	—	3	x	m
Jn del mes de diciembre	—	3	b	1
Jn del mes de enero	—	3	xvny	a
Jn del mes de febrero	—	3	x	y
Jn del mes de marzo	—	3	vny	e
Jn del mes de abril	—	3	vny	e
Jn del primer ay	— xvny			
	lvny			

Del segon any,

1 ^{er} mes del mes de may	3	v	et	m	mbm
2 ^{on} del mes de juny	3	vi	et	m	mbm
3 ^{er} del mes de july	3	x	et	vi	mb
4 ^{on} del mes de agost	3	vi	et	m	mb
5 ^{on} del mes de setembre	3	m	et	vi	mbm
6 ^{on} del mes de octubre	3	x	et	vi	mb
7 ^{on} del mes de novembre	3	x	et	vi	mb
8 ^{on} del mes de desembre	3	vi	et	m	mb
9 ^{on} del mes de janyer	3	x	et	vi	mbm
10 ^{on} del mes de febrer	3	m	et	vi	mbm
11 ^{on} del mes de març	3	m	et	m	mbm
12 ^{on} del mes de abril	3	xm	et	m	mbm

1^{er} de febrer any 3 2xxxvi et vi m

1^{er} de juny any 3 et vi m

Deudas de bassins f

Mays del any mccc lxxxm f

Veu
Vid Cien

Assapre a my del dit mes rebem del bass f
si dta obre dta Sen plo pson die ep lo
die dls apostols sis sog e smels dmeto E
del bass dta mymas de purgatorj quane
sog eis dms Es p tot xlv

lv m

Veu

Dignage a my del dit mes rebem del bass dta
obre dta Sen quane sog e tres dms E del bas
si dta mymas de purgatorj qd m dms
Es p tot xlv m dms

lv m

A l'escrit
Veu

Dignage a my del dit mes festa de assensio rebem
del bass dta obre dta Sen quane sog E
del bass dta mymas de purgatorj quane
sog e tres dms Es p tot v m m dms

lv m m

Veu

Dignage a my del dit mes rebem del bass dta
obre dta obre dta Sen quane sog e smels
dms E del bass dta mymas de purgatorj
doze sog Es p tot xlv m

lv m

Imagofina
Veu

Dignage a my del dit mes festa de sinco
gesme rebem del bass dta obre dta Sen
per sog e quane dms E del bass dta mymas
de purgatorj v m m Es p tot v m m
e v m m sog

lv m m

lv m m

Veu

ilus a xps del dir mes rebem del bassi dela obre
da Sen dos sog ena dms Edel bassi deles
anymas de purgator dos sog Es p tot guane
sog ena dms

et my Mm

Veu

ymans a xps del dir mes rebem del bassi dela
obre da Sen 1 Mm dms Edel bassi dms
mes de purgator 1 Mm Es p tot 1 Mm

et 1 Mm

Veu

ignice a xps del dir mes rebem del bassi da
obre da Sen guane sog equa dms Edel
bassi dms anymas de purgator onze sog e
guane dms Es p tot 1 Mm

et 1 Mm

Veu

onog festa de or xpi a xps del dir mes rebem
del bassi da obre da Sen dms sog eser dis
Edel bassi dms anymas de purgator sis sog
esis dms Es p tot guane sog e 1 Mm

et 1 Mm

ignice

M

1 et 1 Mm

Juny del any .m. ccc. lxxxm

Veu

ignice lo pmer de Juny del any .m. ccc. lxxxm
lxxxm rebem del bassi da obre da
Sen quatre sog Edel bassi deles
anymas de purgator dms dms
Es p tot treze sog etres dms

et 1 Mm

Veu

ignice a xps del dir mes rebem del bassi da
obre da Sen tres sog dms Edel bassi
dms anymas de purgator deu sog ena dms
Es p tot 1 Mm

et 1 Mm

Veu

ignice a xps del dir mes rebem del bassi da
obre da Sen dos sog edem dms Edel bassi
dms anymas de purgator onze sog Es p tot
treze sog edem dms

et 1 Mm

Mar

es muelle de p
mar es el la pa
gma signen

en dre rebem del dir sen en Joha Heron p
lo bassi que ampe en pad maria da mar
p lo me de mar p passu pagar de son
palar tres sog esms dms

et 1 Mm

Veu

ignice a xps del dir mes rebem del bassi
da obre da Sen tres sog edem dms Edel bassi
dms anymas de purgator onze sog Es
p tot 1 Mm edem dms

et 1 Mm

Pr

ignice a xps del dir mes rebem del
da sen en legonns casanasse p lo bassi
da obre que ampe en pad maria del pr
p la misade de mar del any .m. ccc.
lxxxm pagar ell de son palay smis sog
equane dms

et 1 Mm

in et 1 Mm

Sant pe
azar

In die rebem del sant en Jhs ferman
p lo bass d'la obre d'la deu qus amp
te en p'maria d'la mar pag p'lo me
de mar pagu ell de son p'lar q'uar
fog

et my

Deu

In die rebem del sant p' rebem del bass
d'la obre d'la deu p'lo p'fem die ep'lo d'la
de sant Jhs f'm' fog comze d'm' Edal
bass d'la anjmas de purgatorj nou p'ou
e nou d'm' Es p'tor q'ingz fog d'm'

et d' d'm'

Juhol del any a' cur 2xxxm p

Deu

Dignu a d' del d'm mes rebem del bass
d'la obre d'la deu p'lo p'fem die ep'lo d'la
d'la visitatio sis fog te sis d'm' Edal bass
d'la anjmas de purgatorj treze fog e sis
d'm' Es p'tor d'm'

1 et my

Deu

Dignu a xij del d'm mes rebem del bass
d'la obre d'la deu f'm' fog Edal
bass d'la anjmas de purgatorj onze fog
e sis d'm' Es p'tor seze fog e sis d'm'

et d' d'm'

Deu

Dignu a p' del d'm mes rebem del bass d'la
obre d'la deu quare fog comze d'm' Edal bass
d'la anjmas de purgatorj doze fog Es p'tor
seze fog comze d'm'

et d' d'm'

Deu

Dignu a p' del d'm mes rebem del
bass d'la obre d'la deu p'lo p'fem die
e de p'ma magdalena e de p'ma j'mone f'm'
fog Edal bass d'la anjmas p'los d'm' d'la
doze fog e dos d'm' Es p'tor d'la fog
e dos d'm'

et d' d'm'

azar

In die rebem del d'm sant en Jhs f'm'
am p'lo bass d'la obre d'la deu qus a
capre en p'ma maria d'la mar p'lo me
de j'm' del p'fem any pagu ell de
son p'lar f'm' fog e sis d'm'

et d' d'm'

pi

Dignu a xxi del d'm mes rebem del d'm sen
p' en leonant a f'm' p'lo bass de p'ma
maria del pi p'la m'ade de j'm' p'
passade pagu ell de son p'lar f'm'
fog e dos d'm'

et my

Agost del any a' cur 2xxxm p

Deu

Dignu a tres del d'm mes transino de
sant f'm' e de f'm' f'm' f'm' f'm' f'm'
hem del bass d'la obre d'la deu quat fog
equat Edal bass d'la anjmas de pur
gatorj onze fog equat d'm' Es p'tor gize
fog e d'm' d'm'

et d' d'm'

Deu

Dignege axmij. del dit mes festa de sra eun
reben ditz bassi dta obre dta deu sos sons l
equal dmer E ditz anymas de purgatorij
treze sog edos dms Es p tot xbmij m n die

lxviiij

Deu

Dignege a xxi del dit mes reben del bassi
dta obre dta deu quar sog eda die Edel
bassi ditz anymas de purgatorij treze son
enou dms Es p tot danyij sog e ser
dms

lxviiij m by

Deu

Dignege a xxiij del dit mes reben del bassi
dta obre dta deu p lo psem die e p lo die de
sra tula e p lo die de sanct asina e sanct
danya ser sog edos dms Edel bassi
ditz anymas de purgatorij p lo psem die e
p lo die de sra tula quatorze sog edos die
Es p tot xxiij m eguane dms

1^a 1 m m

pi

En die reben del dit son en lesonara tula
nasse p lo bassi del pi p la mesade de agost
p passade pagar ell de son salari quare
sog edos

lx m m

Mar

En die reben del dit son en John ferra
p lo bassi de sra maria dta mar
p la mesade de sra agost p passade
ser sog pagar ell de son salari

lxviiij

m l e p m

Dignege a sra dta

Octubre del any m cccc lxxxiij

Deu

Dignege a sra dta del dit mes reben del
bassi dta obre dta deu de bardiue p lo
lo psem die e de sanct miquel sra sog
edos dms Edel bassi ditz anymas de
purgatorij quinze sog Es p tot danyij
sog edos dms

1^a 1 m

Deu

Dignege a xxi del dit mes festa de angel arto
di reben del bassi dta obre dta deu sra sog
edos die Edel bassi ditz anymas de purgatorij
seize sog e ser dms Es p tot xxiij sog e ser
dms

1^a 1 m

Deu

Dignege a xxiij del dit mes reben del bassi dta
obre dta deu sra sog Edel bassi
ditz anymas de purgatorij deu sog eguane dms
Es p tot quinze sog eguane dms son p lo
die de sanct luis e p lo psem die

lxviiij m

Vindenz m huz
virgin

Deu

En die reben del dit mes festa de sra
m huz dignege reben del bassi dta obre
dta deu dnyij sog Edel bassi ditz
anymas de purgatorij treize sog e dnyij
dms Es p tot onze sog e dnyij dms

lxviiij m

m l e p m

Deu

Joig a rem del dir me foga dela pmae
translacio de san Eulalie rebem del bassi
sta sen obre dta deu smog sog esis dmes
Edel bassi dts mymas de purgatorij tres
sog e tres dmes Es p tot vuyt sog e nou
dmes

et vuyt dmes

Sanct pe

Quendres a xxiij del dir me rebem del
sanct Remondreu pla toridore p lo bassi dta
obre dta deu quis ampre en la pfectia de
sanct pe de smog de abyle p passar fins
la pfectia p mada pagant ell de son salay
vuyt sog

1^a dmes

Deu

Ignoge a xxiij del dir me rebem del bassi dta
obre dta deu smog sog e tres dmes Edel bassi
dts mymas de purgatorij quinze sog conze dies
Es p tot vuyt sog e tres dmes

1^a dmes

pi

Quendres a xxiij del dir me rebem del dir
me smog en la sona de sanasles p lo bassi
del pi pla mada de son ombre p passar
pagant del salay tres sog e quinze dmes

et m dmes

affaquea

et m dmes

22 ohembre del any m ccc lxxxiij

Ompz sog

Deu

Assapie pma del dir me foga de tot
sanct rebem del bassi dta obre dta deu
vuyt sog e tres dmes del bassi dts mymas
de purgatorij desfer sog Es p tot vuyt
smog e tres dmes Es p lo pfect die e
p lo die dels apostols

1^a dmes

Deu

Ignoge a dos del dir me rebem del bassi
sta obre dta deu quare sog e quare dies
Edel bassi dts mymas de purgatorij p
Es p tot vuyt sog e tres dmes

et vuyt dmes

la mar
dels mous

Quendres a xxiij del dir me rebem del dir
en joia fona p lo bassi dta p rogua
de sua marja dta mar p lo pfectia
die dels mous per sog

et vuyt dmes

la mar

Quendres rebem del mare p la mada
de perimbre p passar p lo bassi dta
mar pagant ell de son salay quare
sog e deu dmes

et m dmes

Deu

Quendres rebem del bassi dta obre dta
p lo bassi quis ampre dms la pfectia
sia treize sog e vuyt dmes Edel bassi
dts mymas de purgatorij seize sog e deu
dmes Es p tot vuyt sog e tres dmes

1^a dmes

am et dmes

in die ubi p[ro]p[ri]a g[ra]t[ia] p[re]scripta p[ro]p[ri]a
p[re]s[er]v[ati]o[n]e lo[co] p[ro]p[ri]a adme[n]t[um] p[ro]p[ri]a 3
ne d[omi]n[u]s m[er]ito d[omi]n[u]s

At my Mr

Vant Vener
Vener

¶ Nos ad id del die me rebernd fipe de pamt
Vener rebem del bapfi dta obre dta Ser
fms fog edau dmeo Edel bapfi dta angmar
de purgatorz tws fog e gnare dme Co p
to r dmy o m n dmeo

Et vni 77

Saint-higne
1711
 On die ubum del Bassé de Saint-higne p^r mar
 de mess. p. Joha vias Conuda los qual lo dan
 ucto dñe dñe p^rogya la comuna p^r la nupre
 p^r ganyefu lodre de tres sans elo die dñe
 mon denon dñe

to 1 May

Ven
 Regna admi^o dei dei meo reben del bussi
 dei obre dei dei qui sag esio dei dei
 bussi dei mynas de purgatorz quaronze sag
 esio dmeo Es p tol deuon sag

Le Roy

Tignage a ppy del dñe mes rebom del bap. 3da
 obre 2da sin p lo pñson die ep lo die
 2da Hesta de pñnt marshi quaresog die dñe
 E del bap. 2da mymas de purgatorij treze sog
 e del dñe Es p tor danyt sog e quas dñe

Elzby Mary

Seu
 ymaria a som del deu me rebem del cas
 si sta obra sta fin die sta dedicatoria sta pre
 senta plesim tres seg e conzedir E sta anjmas
 de purgatory e sta e grand tina e op to
 pms seg eus doms

27 Nov

2a rogna

Prendre a ve del dñe me robem del baste
sta obra da fin del pany en gabriel plome
paga sta roba p lo baste que arropa lo die
dels moss pp passar 1 May

1771

Maxorelles
Naxre a rey del du mis rebon del bass
de maxorelles p max de maxon cell de max
torelles den pag es dms

7. May

Veu
 Orgue a xxij des du mes uebeni del basse
 sta obre sta penquar sog edon die Edel basse
 sta ammas de purgation quinze sog obre
 dms Es p tot vme sog est dms

1st 27

71
quendres a vrbm del dñ me reben de
dñ pñy en legonara resmaste p 20 vass
de pñmarga del pi p lo me de pñmbr
octubre p pñmbr tñs pñg esen

Letter to

Dissapio a p d m j del d m me rohem p mas
 de moff p p p r o p u n e d e s a n c t C e l o
 n j p l o m p t i r j d l a p r o g n a p e g u a l b a
 d o s s o g e g n a r d m e

He y om y

Van
 1. Igniege a ver del darme esom de sonit
 andreu reberu del bassi d'la obre d'la sen
 sis sog — E del bassi d'la mymes
 de pin g'ny y doze sog equante es p'v
 de mynt sog equante d'mes E son p'lo
 p'sen die eplo die de sad Carina

te 27 m m

Sanctus
Deus
In die rebem del dñi Joha ffavm p lo bass
Sta obre sta sen p lo bass gus nupre
en la selesia de san mara da mar p lo
mes de octubre del any any p sen sen
fog e don dñs pagar el p son salay

Deu
Dignage abij del dñi me rebem del bass sta
obre sta sen fuch fog Edel bass
des anymas de purgatorj doze fog edos dñs
Es p tor dñs fog edos dñs los qual
fou p lo present die e de sanct 22 solate

Deu
In die rebem del dñi me ffava de Conception
sta verge mara rebem del bass sta obre
sta deu dñs fog edos dñs Edel
bass de anymas de purgatorj vii sous
Es p tor fog e dñs dñs

Sanctus
Deus
Deus
In die rebem del dñi me rebem e am p
pensam ab lo dñi 22 anyson sueda for
er e bassmer des selesias de sanct myll
sanct Jauome esanct jup p lo ataphu
hange for p la obre sta sen de tips passat
fis fog e don dñs e ague p se amra
p cut deure li danyem

Sanctus
Deus
Deus
In die posam en rebem mltz p lo qual
hame rebem mltz bigner dila Comoge
del bassmer de sanct marci corrola
p tor lo nostre tips w es p lo brem passat
fou in p sen jornada

Deu
In die rebem del dñi me rebem del bass
sta obre sta sen quat fog chidd Edel bass
des anymas de purgatorj doze fog esanct
dñs Es p tor seze fog es dñs

Deu
Dignage a xij del dñi me rebem del bass
sta obre sta sen quat fog chidd Edel bass
des anymas de purgatorj doze fog esanct
dñs Es p tor seze fog es dñs

Deu
Dignage a xij del dñi me rebem del bass
sta obre sta sen quat fog chidd Edel bass
des anymas de purgatorj quatorze
fog equat dñs Es p tor danyem edar
dñs

Deu
In die rebem del dñi me rebem del bass
sta obre sta sen quat fog chidd Edel bass
des anymas de purgatorj vii sous
Es p tor fog e dñs dñs

Deu
In die rebem del dñi me rebem del bass
sta obre sta sen quat fog chidd Edel bass
des anymas de purgatorj quatorze
fog equat dñs Es p tor danyem edar
dñs

170

171

Sen Digne a rebuy del dia mes rebem del bassi
da obre da seu tres fog ^{nona} Ed el bassi
des anjmas de purgatorij tres fog equar dies
Es ptoz quare fog e tres dms

et my Mon

Sen Digne a rebuy del dia mes rebem die
da ignosim del bassi da obre dela
seu quare fog Ed el bassi des anjmas
de purgatorij quinze fog Es ptoz ptoz

et ptoz

Sen die rebem del dia lota fura bassmer
da obre en la sgleia de pad maria da
pad maria mar e es ptoz lones de nohemre
da mar passar pagar ell de son salar den fog
equar dms

et ptoz

Coll
Janer del any m cccc xxxiii

Sen Digne lo primer die del dia mes e my
reben del bassi da obre da seu quare fog
ed el bassi des anjmas de pur
gatorij onze fog edmy dms Es ptoz

et ptoz

Sen die rebem del dia seu en leonax casan
ses ptoz lo bassi da obre da seu quare anjmas
en la sgleia de pad maria del pi ptoz
misade de nohemre del any m cccc xxxiii
pagar ell de son salar ptoz fog esur dies

et ptoz

et ptoz

Sen Digne a rebuy del dia mes rebem del bassi
da obre da seu dos fog equar dms
Ed el bassi des anjmas de purgatorij doze
fog e onze dms Es ptoz quinze fog
e tres dms

et ptoz

Sen Digne a rebuy del dia mes die de Ephre rebem
del bassi da obre da seu quare fog e dms
Ed el bassi des anjmas de purgatorij non fog
e dos dms Es ptoz treze fog e tres dms

et ptoz

Sen Digne a rebuy del dia mes rebem del bassi
da obre da seu tres fog ed el bassi
des anjmas de purgatorij onze fog e dos
dms Es ptoz quare fog esur dies

et ptoz

Sen Digne a rebuy del dia mes rebem del
bassi da obre da seu ^{tres} fog equar dies
Ed el bassi des anjmas de purgatorij treze
fog Es son ptoz ptoz die ede sanct anjo
m es ptoz dms fog equar dies

et ptoz

Sen Digne a rebuy del dia mes rebem den bar
thomen binguer Bassmer da obre
da seu en la groya de dorjus del
melesma dms fog

et ptoz

et ptoz

Veu
Vant pau

Signe a pps del diu mes rebem del bassi
da obre da seu plo ptem de ex lo de de
pmet sabesta e de pmet d'pmet pmet sog
e deu dms Edel bassi d'et anymas p
los dms d'et q quatorze sog Es p tot
cenon sog eden dms

et p b m j m

Vca maria
Ed mar

rog a p b m j del diu mes rebem del diu
pmet d'et ran p lo bassi da obre qus ampt
en pta maria da mar es plo mes de de
hombre prop passar per sog pagar e de
pmet pmet

et b j m

Febrer del any. 17. ccc lxxxij

Veu

Signe lo pmet die de febrer del any. 17.
ccc lxxxij rebem del bassi da obre da
seu quare sog edos dies Edel bassi d'et anymas
de purgatorij onze sog etres dms Es p tot quare
sog esm dms

et p b m j m

Veu

Signe a dos del diu mes rebem del bassi da
obre da seu festa da purifficatio da verge
maria quat sog e non dms Edel bassi d'et any
mas de purgatorij vint sog equane dms
Es p tot treze sog eden dms

et p b m j m

maria del
pi

pmores any del diu mes rebem del seu en la
honart e fassat p lo bassi da obre da obre
da seu en la selesia de pta maria del pi Es
plo mes de d'embre m lxxxij pagar e de
deson pmet vint sog equane sog

et b m j m

m et p b m j m

Veu

Signe a dms del diu mes rebem de bassi da
obre da seu dos sog esis dms e del bassi
d'et anymas de purgatorij vint sog et non
dms Es p tot onze sog e tres dms

et p b m j m

Veu

rog a en del diu mes feta de pta eulhe
rebem del bassi da obre da seu onze sog
Edel bassi d'et anymas de purgatorij non
sog equane dms Es p tot vint sog e
quane dms

et p b m j m

Veu

rog a p b m j del diu mes rebem del bassi da o
bre da seu qus ampt en la ptem selesia
tres sog esis dms del bassi d'et anymas de
purgatorij treze sog e quane dms Es p
tot seze sog e onze dms

et p b m j m

Canones

issapre a p b m j del diu mes rebem de mss
pales pmet del pmet pmet pmet pmet pmet
la pmet de Canones pmet sog

et p b m j m

Veu

issapre a p b m j del diu mes rebem del
bassi da obre da seu quare ampt en
la ptem selesia dos sog esis dms
Edel bassi de les anymas de purgatorij
dore sog vint dms Es p tot pmet
m dms

et p b m j m

Veu

Signe a p b m j del diu mes rebem del
bassi da obre da seu tres sog et non dms
Edel bassi d'et anymas de purgatorij vint
sog eden dms

et p b m j m

m et p b m j m

En die rebem del dn Joha ffurcan bassi
 ner dta obre dta obre dta son en la fgle
 fia de pda agaya dta mar es q lo me
 de Jhuu any ay tuit vee my pagar
 ell p son salay dis sog es dms

Significa

171

Marg ab any .ij. cccc xxxij. p

Do pma quadra Significa a vij. del die mes rebem del
 bassi dta obre dta son tres sog es dms
 Ven Edel bassi dtes anymas de purgatorij
 deu sog equare dms Es p tor treze sog
 donze dms

172

Sta roga Significa a viij. del die mes rebem del die
 gabryell plannes bassmes dta roga p lo
 Ven bassi dta obre dis sog edos dms

173

Do ij quadra Significa a xij. del die mes rebem del bas
 si dta obre dta son quys ampre en la
 presen fglesta quare sog q t dms
 Ven anymas de purgatorij treze sog es p tor
 donze dms

174

Do iij quadra Significa a xij. del die mes rebem del bas
 si dta obre dta son quare sog edeu di
 nes Edel bassi dtes anymas de purgatorij
 Ven deu sog equare dms Es p tor quize
 sog edos dms

175

Do iij quadra Significa a xij. del die mes rebem del bas
 si dta obre dta son quare sog edeu di
 nes Edel bassi dtes anymas de purgatorij
 Ven deu sog equare dms Es p tor quize
 sog edos dms

176

Do my quadra
 Veni
 Dignage a ppsom del dit mes rebem del
 bassi dta obre dta seu quatre sog esms dms
 E del bassi dta anymas de purgator onze
 sog edos dms Es p tot ppsom

et ppsom

Vra mar
 dta mar
 Digne rebem del dit mes rebem del dit
 p lo bassi dta obre dta seu gys ampie
 en son marja dta mar p lo mes de
 febre passat pagar ell de son sal
 lary per sog e tres dms

et vny ppsom

Vra marja
 del pi
 Digne a rebem del dit mes rebem del dit
 son en legonant seua fides p lo bassi dta
 obre dta seu p la mesade de janer p
 passat pagar ell p son salary quat
 sog e deu dms

et my ppsom

Abrell del any m cccc xxxiii

Do in passione
 Veni
 Digne a quatre del dit mes rebem del
 bassi dta obre dta obre dta seu quatre sog
 e quat dms E del bassi dta anymas de
 purgator deu sog edos dms Es p tot
 quatorze sog esis dms

et x my ppsom

Do rams palmar
 Veni
 Digne a xij del dit mes rebem del bassi
 dta obre dta seu quatre sog eome dms
 E del bassi dta anymas onze sog e su
 dms Es p tot perze sog

et ppsom

et ppsom

Sant pe
 Digne a pps del dit mes rebem del dit
 seu andreu pla p lo bassi dta obre
 dta seu gys ampie en la selesia de
 sant pe de rebem de octubre del
 any passat per la presens jornada
 pagar ell de son salary vny equante
 sog edms dms

et my ppsom

Veni
 paracione
 Digne sonat a pps del dit mes rebem
 dels dos bassis dta obre dta seu gys ampie
 tard dms la p seu seu p lo dyog sonat
 edms dms treu per sog e tres dms
 E dels dos bassis dta anymas de purgator
 onze sog esis dms Es p tot quora
 ta vny sog edms dms

et vny ppsom

Veni
 pascha
 Digne a pps del dit mes rebem de pas
 tha rebem del bassi dta obre dta seu
 gys ampie en la p seu selesia vny
 sog edms dms E del bassi dta anymas
 de purgator vny equante sog Es p
 tot

et ppsom

prima festu
 Veni
 Digne a pps del dit mes rebem del bassi
 dta obre dos sog equante dms E del
 bassi dta anymas de purgator son sog e
 p dms Es p tot per sog edms dms

et vny ppsom

et ppsom

Vendrez fepd
 Deu
 Ignave a ve del du me rebem del
 bassi dda obre dda seu .i. son e den dme
 E del bassi dles anjmas de purgatorj
 dos sog e sis dme Es p tor quatre
 sog egnave dme

et my mmy

Deu
 Sanct Jordi
 Ignave a ve del du me rebem del
 bassi dda obre dda seu dos sog E del
 bassi dles anjmas de purgatorj .i. mmy

et my mmy

Deu
 Sanct march
 Ignave a ve del du me rebem del
 bassi dda obre dda seu quire sog edos dme
 E del bassi dles anjmas de purgatorj
 quatorze sog Es p tor pmy mmy

et pmy mmy

2o pi
 Du die rebem dda du legonart Cesavasse
 bassier de l bassi dda obre dda obre dela
 seu p la mude de ffebrer de y passade
 furely sog quare sog egnave dme

et mmy

2a aye
 Du die rebem dda seu en joha
 forran p lo bassi dda obre dda seu quire
 mmyre en la selesia de san marja dda
 mas p lo me de marja del ay p seu
 mmyre sog egnave dme per sog comz dme

et mmy mmy

Segon any
 May 5 del any .xj. cat 2xxxij

Deu
 Ignave a dos del du me rebem del bas
 si dda obre dela seu en la pceson selesia e
 p la pceson die e ffebre dda apostols quire
 sog egnave dme E del bassi dles anjmas de
 purgatorj onze sog egnave dme Es p tor
 quize sog mmy

et pmy mmy

Deu
 Sancta Cruz
 Ignave a ve del du me rebem del bassi dda obre
 de sua Cruz rebem del bassi dda obre
 dda seu tres sog egnave dme E del bassi
 dles anjmas de purgatorj tres sog e sis
 dme Es p tor sis sog egnave dme

et pmy mmy

Deu
 Ignave a ve del du me rebem del bassi dda
 obre dda seu de bavegne quare sog edos
 dme E del bassi dles anjmas de purga
 torj quatorze sog Es p tor denmy
 sog edos dme

et pmy mmy

Deu
 Ignave a ve del du me rebem del bassi
 dda obre dda seu quare sons E del bassi
 dles anjmas de purgatorj doze sog Es p tor
 tor seze sog

et pmy mmy

Deu
 Ignave a ve del du me rebem del bas
 si dela obre dela seu doze sog egnave dme
 E del bassi dles anjmas de purgatorj doze
 sog egnave dme Es p tor seze sog edos
 dme

et pmy mmy

Significa sous fester dta assensio a vrm
 de may del any mccc lxxviii
 rebem del bass dta obre dela Pen
 tes sog e vrm dms E del bass dtes
 anymas de purgatorij sog e vrm
 dms Es p tot non sog equare dms

lxxviii

En crebem del du som en lch onant
 Cesauastes plo bass dta obre dta Pen
 quis ampre en la selesia de sra maria
 del pi pla misade amant p passade
 sog e vrm dms pagat ell p
 son salarij sis sog equare dms quat
 sog etres dms

lxxviii

Significa a vrm del du mes rebem del bass
 si dta obre dta Pen quatne sagredos dms
 E del bass dtes anymas de purgatorij dize
 sog Es p tot seize sog edos dms

lxxviii

En crebem del du som en Joha ferant
 plo bass de sra maria dta mar plomes
 de abyll prop passar vrm sog edos dms
 pagat ell de son salarij

lxxviii

Ad la mada dms del purgatorij
 anymas de purgatorij dms
 pagat ell de son salarij

lxxviii

Juny del any mccc lxxviii

Quingagesma

Deu

Significa a sis del du mes rebem del
 any mccc lxxviii bass dta obre dela
 Pen sis sous E del bass dtes
 anymas de purgatorij denou sog e vrm
 dms Es p tot xlv m dms

lxxviii

Deu

Significa segona festa de pascha a sra
 gesma rebem del bass dta obre dta Pen
 denou dms E del bass dtes any
 mas de purgatorij dos sog e vrm dms
 Es p tot quatne sog e vrm dms

lxxviii

Deu

Significa a vrm del du mes terra
 festa de sra gesma rebem del bass dta
 obre dta Pen .j. se tres dms E del
 bass dtes anymas de purgatorij deize dms
 Es p tot dos sog etres dms

lxxviii

Festa trinitatis

Deu

Significa a xij del du mes rebem dtes bass
 dta obre dta Pen tres sog e vrm dms E del bass
 dtes anymas de purgatorij deu sog e vrm
 dms Es p tot treize sog edos dms

lxxviii

Festa corpe

Deu

Significa a xvij del du mes festa de corpe
 xpi rebem del bass dta obre dela Pen
 sis sog e vrm dms E del bass dtes any
 mas de purgatorij sis sog e vrm dms Es
 p tot treize sog edos dms

lxxviii

lxxviii

Veni
 Ignem a pedes deus me reber de l'bas
 si de la obre de la seu ves sog edmy de del
 bassi de sommas de purgatory vmy say
 e omze dms Es p'ur doz es sog es
 dms

Dites j'mais a veu del d'm me rebem
 V'ant pe de pe m'quel bassmer de smet
 de yndabrees pe de yndabrees p' lo bass d'la
 bre d'la seu den sog etres d'mes

Deu
Digne a xxij del du mes rebem del
bassi dela obra dela seu quatre fogetes dies
E del bassi dles anymas de purgatory onze
fog equatre dies Es p tot quinze fog es es
dies Es on p lo die de sant John es lo
present die

Vilus a redm del du me iebun p mas
 de palou de del honde moss 227 holan arza del Conoge
 temps passar domer dta sen nou seg los quals En re
 torre dta hanc ludo tanga del bassi dta obre
 dta sen de temps passar dta proguja
 de palou

Ven
 Saint pe e
 saint phr

Inmarc a ve d'm del du mes fipe de
 Saint pe e saint pan reben et bass
 La obre d'la sen su ff edendmes Edel
 bass d'les ammas de purgatoz dos sog e
 sis dmes Es p'tor quare sag equare
 dmes

Atty. Gen.

the Mm

Elizabeth Mary

Atmij

to my Dear

7 11 17 23

Et la mar
n die rebem del den sijn en jaha
fara p lo basse grys amste en sca
nyria dda mar p lo mes de maye pa
gar de son salart sijn sog edai dms

Juliol del any. 17. CCCXXXVII

1.
 Ven
 Signe a guare del diu mes rebem
 del baste d'obreda per quat sog ehu
 Edel baste d'anymas de purgany non
 sog es p'or waze sog ehu d'mo

Vilus a mi del dir mes rebem del
 dir leonaro tesinasse p lo bassi de pnd
 marja del pi p la mesade de abyll
 p passade pagna ell de pon teris
 fog e duntz dies

Seu
Domingo a vi del dho mes transplano de
sta en la rebera del baxo de la obra
esta por fmo los dos dias del baxo de
los ruyas de purgacion onze fog e
vinte e tres es pto porze fog e den de

Vn
 Vngte a xij del dia mes rebem del
 baxi d'la obre dela par dos fog e dand mes
 E del baxi d'los mynas de purgator
 vny fog e fir dme Es p tor hay
 vny dme de suu margareta d'la obre
 Es p tor d'aze fog e g'da

6 Ven
Quintados a y de Juliol ~~reben~~ fepa dta
disfruto reben del baxi dtd obre dta sen
y m y dms e del baxi dta mar de
purgator y m y dms es q tu m m m

1777

1727

1801

1781

1627

And my dear

my ^{to} ^{the}

Veu

Digne a pps del dit mes rebem del
bass dta obre dta seu quatre son
E del bass dtes mymas de purgatory
E deu sog E es p lo pps die gny
festa de sanct janne e sanct magne
ex lo die de sancta maria magdalene
Es p tot quatorze sog

et m

Agost del any m ccc lxxxviii

Veu
Sanct janne

Digne lo pma die de agost del any
m ccc lxxxviii festa dta translatio de
sanct janne rebem dt bass dta obre
dta seu sonz sog es dmes E del bass
dtes mymas de purgatory onze sog es
quize sog es dmes Es p lo pps die
ex lo die de sancta maria de magdalena Es
p tot vint sog es dmes

et m

a mar

In die rebem del dit mes en joha seu
in p lo bass dta obre dta seu gny a
mpte en sancta maria dta mar p lo me
de jny p passat pagne ell de son
palay sis sog a hnd dmes

et m

et m

Eulise

Inaure a m del dit mes rebem de an
thony sabya bassim de anlesa p mas
de miss janne gubem uctor dta
dne progena p lo bass dta obre
non sog es dmes

et m

Veu

Digne a dny del dit mes rebem del bas
si dta obre dta seu p lo die de sanct
pome dta transfiguratio ex lo pps die
quatre sog es dmes E del bass dtes
mymas de purgatory onze sog es dmes
Es p tot seze sog es dmes

et m

Veu
del pi

In die rebem del dit mes en lehonass
asimasset p lo bass dta obre dta seu
gny se ampre en la selesia de sancta maria
del pi p lo mes de may p passat
pagne ell de son palay quante sog
equat dmes

et m

Veu
Assumptio

Digne a xlb del dit mes rebem del
bass dta obre dta seu p lo pps die
die gny es feste dta assumptio dta ver
ge maria ex lo die de sanct lo
rens deu sog es dmes E del bass
dtes mymas de purgatory onze sog e
quatre dmes Es p tot et m

et m

et m

Deu

ignuge a ppi del du mes rebem del
bassi dta obre dta seu tres sog esmch di
mes Edel bassi dtes anymas de purga
toy deu sog e vint dmes Es p tor
quatorze sog e d dmes

Ex m m

Deu

ignuge a ppi del du mes rebem del
bassi dta obre dta seu p lo present dre
ex lo dia de sant bartholom quinz sog
dmes dmes Ex del bassi dtes anymas
a ignugne dte de purgator deu sog Es p tor

Ex m m

Sta mar

in die rebem del du ptra ferra p lo
bassi dta obre dta seu p la mesade de
e quis ampre en la ptesia dta mar
p la mesade de july p passade pa
gar ell p son salary seu sog e non
dmes

Ex m m

Deu

ignuge a smch del du mes p lo bassi
dta obre dta seu rebem tres sog esis dmes
Edel bassi dtes anymas de purgator
treze sog Es p tor seze sog esis dmes

Ex m m

Deu

Wampas bgs ay

ignugne a dny del du mes rebem del
dta Wampas dta verge marja rebem del
bassi dta obre dta seu quat sog esmch dmes
Edel bassi dtes anymas de purgator seu
sog Es p tor onze sog esmch

Ex m m

Ex m m

Ex m m

in die rebem del du legonari resanas
seu bassi dta obre dta seu en la ptesia
del pi p la mesade de july p passade
pagar ell de son salary tre sog quinz
dmes

Ex m m

Deu

ignuge a ppi del du mes rebem del bassi
dta obre dta seu tres sog enon dte Edel
bassi dtes anymas de purgator deu sog
Es p tor treze sog e non dmes

Ex m m

Exaltatio
Crucis

Deu

ignuge a ppi del du mes rebem del
bassi dta obre dta seu quatre sog esis dmes
Edel bassi dtes anymas de purgator
dos sog edos dmes Es p tor seze sog
non dmes

Ex m m

Deu

ignuge a ppi del du mes rebem
del bassi dta obre dta seu quis ampre
en la present ptesia tres sog e onze dte
Edel bassi dtes anymas de purgator
onze sog esis dmes Es p tor quinz
sog esmch dmes

Ex m m

Deu

ignuge a ppi del du mes rebem del
bassi dta obre dta seu sis sog e d dmes
Edel bassi dtes anymas de purgator
seze sog e onze dmes Es p tor
denon sog Es son p la ferra del seu
tota e pnt maren ex lo pre
seu dre

Ex m m

Ex m m

Deu

Signe a xxxi del dit mes rebem del bas
si d'la obre d'la sen quis ampre en la p'senz
s'glefia quare sog edos dies Edel bassi d'la
anymas de purgatorij doz e sog e tres dies
Es p' tot s'ize sog e s'mos dies

et y b j b

ayan

Un die rebem del dit sen en Joha fer
za p' lo bassi qu's ampre en la s'glefia
de s'ad maria d'la mar p' la mesa de
s'ad bre p' passade sis sog e tres dies

et v j m m

pi

Un die rebem d' dit sen en legonarij
resnass' p' lo bassi qu's ampre en la
s'glefia de s'ad maria del pi p' la mesa
de de agost p' passade tres sog e s'mos

et m m v

Nohembre del ay mccc lxxxviii

Deu

Signe lo p'mer del dit mes del dit ay
rebem del bassi d'la obre d'la sen f'fepa
de tres s'mos sis sog e s'mos dies Edel
anymas de purgatorij quatorze sog e
onze dies Es p' tot vey sog e
s'mos dies

et y m m d

et v m m v

Deu

Signe a dos del dit mes rebem lo die
dels mon's rebem dels bassins qu's ampre
en la sen d'la obre d'la sen onze
sog e vnyr dies Edel bassi d'la
anymas de purgatorij vnyr edos sog e
dies dies Es p' tot vnyr quare sog
e sis dies

et y m m v

2a mar

Un die rebem del dit Joha ferza p' lo
bassi d'la s'glefia de s'ad maria d'la
mar p' lo p'senz die quare sog e d'ies

et m m j

Sant Joan
Sant miquel
Sant jup

Un die rebem de mison Joha p'ne bas
s'mos d'la obre d'la sen p' la s'glefia de
sant miquel e sant Joan e sant jup
p' lo p'senz die vnyr dies

et m m j

Un rebem del pa que vene d' dit die
dels s'glefies sis sog e quare dies

et v j m m

Sant higne

Disque a sis del dit mes rebem de moss' ma
thien rompre rector de sant higne p' lo anap
m que fere lo die dels mon's m m dies

et j m v

Deu
Sant sene

Un die rebem del bassi d'la obre d'la sen f'fepa
de sant Sene tres sog e quare dies Edel
bassi d'la anymas de purgatorij tres sog e qua
re dies Es p' tot sis sog e sis dies

et v j m

et y m m m

Veu Dignenge a sea del dit mes rebem del bass
 d'obrie d'la sen quat seg isis de E del
 bass d'les anymas de purgatorij treize seg
 e deu dmes Es p tot deming seg eguar
 dmes

et 2 m m m

Vant quinze qmze p lo bass d'la obrie p lo die del
 morto 1 m m

et 1 m m

Veu Dignenge a pny del dit mes rebem del
 bass d'la obrie d'la sen tres seg enou dmes
 E del bass d'les anymas de purgatorij
 deu seg es p tot treize seg enou dmes

et 7 m m m

Veu Dignenge a pny del dit mes rebem del
 bass d'la obrie d'la sen del bass d'la obrie
 quat seg e deu dmes E del bass d'les a
 nymas de purgatorij hu m m dmes
 Es p tot smy seg esis dmes

et 6 m m

Veu Dignenge a sea del dit mes rebem del bass
 si d'la obrie d'la sen tres seg eguar E del
 bass d'les anymas de purgatorij vny
 seg esis dmes Es p tot onze seg
 e onze seg

et 7 m m

Veu Dignenge a pny del dit mes rebem del
 bass d'la obrie d'la sen p lo presens die
 e p lo die de smot dmes smy seg e onze
 dmes E p lo bass d'les anymas de purgatorij
 deu seg esis dmes Es p tot treize seg e deu dmes

et 8 m m

m et 2 m m

Pi Dm die rebem del dit lehonar pefanas
 p p lo bass d'la obrie d'la sen gys amp
 te en sua marja del pi p sembre
 e octubre prop passois pagat ell de
 son salay per seg esis dmes

et 2 m m

Sant m m m
 Sant just
 Sant janne Dignenge a sea del dit mes rebem del
 smy deming johd pme bassm del
 bass d'la obrie d'la sen d'les glesies de
 smot m m de smot just e de smot
 janne pagat de son salay es p tot lo
 ms passat dos seg esis dmes

et 7 m m

La mare Dm die rebem del dit John faran p lo bass
 d'la obrie d'la sen gys ampte en la glesia
 de sua marja d'la mar pagat ell p son
 salay e son p la mesade de octubre d'
 m m m m m m

et 2 m m

Veu Dm die rebem del bass d'la obrie d'la
 sen gys ampte en la sen die de smot
 andren 1 m m E del bass d'les anymas
 de purgatorij 1 m m Es p tot m m m m m m

et 7 m m

Veu Dignenge a smy del dit mes rebem del
 bass d'la obrie d'la sen tres seg esis dmes
 E del bass d'les anymas de purgatorij
 deu seg esis dmes Es p tot treize seg
 e onze dmes

et 7 m m

et 2 m m

Hesl' anap
nonys Sen

Sen

Quincies a dny del dia mes rubem del
bassi d'obre dela per per sog e dny del
E del bassi d'as anymas de purgatorij
per sog e dos dms Es p^r per per sog
e dms

Henry D. D.

Sen

Signe a xij del du mes rebem ditz bassi
da obra dta per p lo present die e per
la festa de sanct Michaelan smos soy e
En ~~un~~ ditz Ed el bassi dtes anymas de purga
torj non soy e dnyr dms Es p tol ~~per~~
e ~~quatre~~ ~~quatre~~ ~~quatre~~ e non dms

At p m m m

Ver

Citus a peny del dñi mes ueniente Die
 de san lucia ~~ed el bñss~~ dola obreda
 pen sis sog edan dñers — Ed el bñss dñs
 anjmas de purgatorj sis sog e dñys dñers
 Es pñor tñor e sog e sis dñers

27

Ver

Jsmenge a pmpdel du mes rebem del
 bassi et d obre et la seu quatre sons
 Et del bassi des mymas de purgatoz
 non sog et tre dms Es p tre treze
 sog et tre dms

1767

22 adal

10
 Cassapre e vrb del don mis ffre de 22 adal
 reben del bass. da obra da sen don sog
 e dos dms e de os mynos de purgatory
 don e dos sog e os dms e q m t r on
 ta dos sog e vny dms

1st 2nd 3rd

See
Sinet Stone

Significa a ppy del dñr mis reben das del
bassi dñ obre dñ seu pñrs pñrs
e del bassi delas mymas de purgatory
quarorze sog Es pñr denon sog

St. Petersburg

Von
Hans-Johd

Dulcor a p[er] d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 del bassi d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 Edel bassi d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 fog equare fog Es p[er] tri[bus] quare fog e
 h[ab]et d[omi]n[u]m

It may be

Ignoscant
Veni

En primer a p[ar]te del d[ic]ho mes idem d[ic]ho
 del b[ar]rio d[ic]ho obre d[ic]ha p[er] h[ab]er s[er]v[ic]io d[ic]ho
 e del b[ar]rio d[ic]ho angustia de purgacion
 mes s[on] es p[er] m[es] quatro s[on] d[ic]ho d[ic]ho

to my D^r

Dorring

Symcaris a esp^{na} del dia mes reben del
 bax barisomen brenqueros bassine da
 obreda par en la progna de dozyus
 almoreme pagua ell de son salar
 treze sog e hndmes

the 1771

Janer del any a)ccccxxxviii

Curatissio dñi

Assapte lo pmer die del dia mes rebem del
bassi dela obre dela seu festa dñi Curatissio
quatre sous Edels anymas de pur
gatorij seu sog Es p tot onze sog

Veu

Veu

Signeige a dos del dia mes rebem del
bassi dela obre dñi seu quatre sog es dñi
Edel bassi deles anymas de purgatorij
den sog es p tot quatorze sog e fo
dñi

Sanctus myquid
Sanctus janne
Sanctus jup

On die rebem del dia Transjony Joha pñe
ue bassim dñi dñi pñe dñi pñe dñi
quet pñe dñi e pñe dñi pñe dñi
me dede hembre p passat pagar e de
son salar tres sog e quatre

Sanctus dñi mar

On die rebem del dia Joha fura p lo bassi dñi
obre dñi seu quys ampre en son marja dñi
mar p la mesale de nohembre pagar
ell de son salar nou sog e onze dñi

Ephra dñi
Veu

hog a dñi del dia mes rebem del bassi
dela obre dñi seu festa dela Epiphany
quatre sog tres dñi Edel bassi deles a
nymas de purgatorij vint sog eden dñi
Es p tot treize sog e hñ dñi

et x

et x

et x

et x

et x

Veu

Signeige a dñi del dia mes rebem del bassi
si dñi obre dñi seu quatre sog tres sog es
Edel bassi dñi anymas de purgatorij den sog
Es p tot treize sog es dñi

Veu

Signeige a dñi del dia mes rebem del bassi
si dñi obre dñi seu quatre sog edos dñi Edel
bassi dñi anymas de purgatorij onze sog
e tres dñi Es p tot seize sog es dñi

Veu

Signeige a dñi del dia mes rebem del bassi
anymas rebem dela bassi dñi obre dñi
seu dos sog edos dñi Edel bassi dñi a
nymas de purgatorij dos sog e tres dñi
Es p tot quatre sog es dñi

Veu

Signeige a dñi del dia mes rebem del bassi
si dñi obre dñi seu e son p lo pñe die
Ep les festa de pñe pñe pñe pñe
anymas de purgatorij onze sog es dñi
Es p tot dñi sog seu dñi

Veu

Signeige a dñi del dia mes rebem del bassi
dñi obre dñi seu p lo pñe die ep lo die de
pñe pñe pñe pñe pñe Edel bassi
dñi anymas de purgatorij onze sog es dñi
Es p tot dñi sog seu dñi

et x

et x

et x

et x

et x

Dignege a en de juy del any lxxxv rebem del cassme de anles p mas del
rector fro vuyt fog dory ei jo unat restu vj mmy dms +

~~Handwritten scribbles at the top of the page.~~

2 Amos bila

Deu

~~Handwritten text, crossed out with a diagonal line:~~
pb # m b
bm # by bby
xbm # pby b1
b # lwa b

eeee b m # n b bmy°

h. l. 1 # pby bmy

~~Handwritten text at the bottom, crossed out with a diagonal line:~~
la l l l 2 gl
h l l l l l
h l l l l l

Febrer del any .aj. cccl xxxiij

Purificacio

Imaginacio a dos del dia mes rebem del purificacio dta verge mar per rebem del bass dta obre dta per quat seg esis dies Edel bass dtes anymas de purgatorij den seg esis dies Es per tot quatorze seg esis dies non dms

Deu

et per my

.Mar.

In die rebem de joha ferra dssus dia bassmer de san maria dta mar per la mesada de san marce dta mar de hembre per passar pagar ell de son salar per seg esis dies

et per my

Deu

Imaginacio a sis del dia mes rebem del bass si dta obre dta obre dta per quatre sons Edel bass dtes anymas de purgatorij non seg esis dies Es per tot traze seg esis dies

et per my

Sanctus juss
Sanctus juss
Sanctus juss

In die rebem del bassmer anyson joha ferra dtes dies seglesus sanctus juss sanctus mygt e sanctus jussme per lo mes de janne per passar pagar ell de son salar dos seg esis dies

et per my

Sanctus Eulalie
Deu

Imaginacio a un del dia mes rebem del bass de fda la per quinze sons Edel bass dtes anymas de purgatorij traze seg esis dies

et per my

Deu

Imaginacio a un del dia mes rebem del bass dta obre dta per sis seg Edel bass dtes anymas de purgatorij den seg esis dies Es per tot xij seg esis dies

et per my

my et per my

Do pma quadra
Deu

Imaginacio a un del dia mes rebem del bass dta obre dta per sis seg Edel bass dtes anymas de purgatorij den seg esis dies Es per tot quinze seg esis dies

et per my

Sanctus pe de
ynde dntes

Imaginacio a un del dia mes rebem del bass en pe mygt bassmer de sanctus pe de ynde dntes fins la present jornada per seg esis dies

et per my

Do 7 quadra
Deu

Imaginacio a un del dia mes rebem del bass dta obre dta per sis seg Edel bass si dtes anymas de purgatorij den seg esis dies Es per lo pssim die de sanctus maria dtes per tot quinze seg esis dies

et per my

La mar

In die rebem del dia seg en joha ferra bassmer de san maria dta mar per la mesada de san marce per passar pagar ell de son salar per seg esis dies

et per my

Sanctus juss
Sanctus juss
Sanctus juss

In die rebem del dia seg en joha ferra bassmer dtes seglesus de sanctus juss per mygt e sanctus juss per lo mes de febrer per tot dos seg esis dies

et per my

Do 7 quadra
Deu

Imaginacio a sis del dia mes rebem del bass si dta obre dta per quatze seg Edel bass dtes anymas de purgatorij den seg esis dies Es per tot quinze seg esis dies

et per my

my et per my

Do my quadra
obre
Ven
ignuge a xij del dia mes rebem del bas
si de la obra de bartholome quantze sog edos dms
E del bassi dtes anymas de purgatorij den
sog Es p tot quatorze sog edos dms

et xij m

Do i passione
Ven
ignuge a ppe del dia mes rebem del
bassi de la obra dta seu quant sog edos dms
E del bassi dtes anymas de purgatorij
den sog eden dms Es p tot ppe m dms

et ppe m

Annunatio bre
me
Ven
quendres a ppe del dia mes rebem del
bassi de la obra dta seu quant sog edos dms
E del bassi dtes anymas de purgatorij
den sog eden dms Es p tot vny m

et vny m

Do pi
Ven
in die rebem del dia honart. rebem del
bassi de la obra dta seu quant sog edos dms
E del bassi dtes anymas de purgatorij
den sog eden dms Es p tot vny m

et vny m

Do ruyes palmar
Ven
ignuge a ppe del dia mes rebem del
bassi de la obra dta seu sis sog edos dms
E del bassi dtes anymas de purgatorij vny sog
eden dms Es p tot quatorze sog eden dms

et ppe m

et ppe m

Quendres a
Abrill del any. m. cccc. xxx. v.

Quendres lo pmer del dia mes dms
sanct rebem del dia seu en Joha ferra
p lo bassi gus ampte en pda maria dta
mar p la mesade de febreu p passa
da sis sog e vny dms

et vny m

Quendres sanct pmer die del dia mes
rebem dels tres bassins quis ampture
en la seu lo dms dta una e vny ten
ta non sog eds dms E dels dos sog bassins
dtes anymas doze sog eden dms Es p tot
vinguantra dos sog e h dms

et x m

Pascha
Ven

ignuge a my del dia mes ffe de pascha
rebem del bassi dta obra dta seu
onze sog etres dms del bassi de les
anymas de purgatorij vny sog
e tres dms Es p tot trenta sis sog
edis dms

et x m

Quendres a my del dia mes rebem del bas
si de la obra dta seu dos sog e onze dms
E del bassi dtes anymas de purgatorij
tres sog etres dms Es p tot sis sog
edos dms

et vny m

et ppe m

En die rebem del dia seny 21m de febrer
Joha pene p lo bass d'is tres p'ogny
Vint anys es a de sant janne sant m
Vint anys quel esant jup p la mesade
de mar p passade tres sog e
don dmes

et m m

Ven
21m

Quatre a sant del dia mes rebem del
bass d'is obre d'is sen dos sog e del
bass d'is anys de purgatorij q m h
dmes Es p tot quatre sog e don dmes

et m m

Ven

Quatre a q del dia mes rebem del
bass d'is obre d'is sen tres sog e d'is
e del bass d'is anys de purgatorij
onze sog Es p tot quatorze sog e d'is
dmes

et m m

Ven

Quatre a pny del dia mes rebem del
bass d'is obre d'is sen tres sog e don dmes
e del bass d'is anys de purgatorij sen
sog Es p tot deu sog e don dmes

et m m

Ven

Quatre a pny del dia mes rebem
del bass d'is obre d'is sen tres sog e don dmes
e del bass d'is anys de purgatorij
doze sog Es p tot d'is sog e don dmes
e son p lo present die e p lo die de sant
jordi

et m m

et m m

Ven

Quatre a pny del dia mes rebem f'p
de sant març rebem del bass d'is
obre d'is sen dos sog e d'is dmes e
del bass d'is anys de purgatorij
dos sog e d'is dmes Es p tot qua
tre sog e d'is dmes

et m m

Ven
Jordi
Vint anys
Vint anys

En die rebem del dia seny 21m de febrer
Joha pene p lo bass d'is tres p'ogny
Vint anys es a de sant janne sant m
Vint anys quel esant jup p la mesade de d'is
e del present any dos sog e don dmes

et m m

2a mar

En die rebem del dia seny en
Joha f'p bass d'is d'is març p la
mesade de març del ny present
doze sog

et m m

Ven
d'is març
del pi

Quatre rebem del dia l'is anu e d'is anu
bass d'is d'is f'p de s'p març del
pi p dos mesos q es janne e d'is
p passat pagat e de son p'lar onze
sog

et m m

Ven
de sant pene
de parato

En die rebem de janne homo d'is
p'ogny de sant pene de parato p lo
que d'is anu onze sog e d'is dmes

et m m

et m m

Passcha

obze 3 et m m

8 anmas 3 1 et m m

et m m

obze 3 et m m

les anmas 3 1 et m m

prim festu

Ad obze 3 et m m

8 anmas 3 et m m

la obze 3 m m

les anmas 3 m m

la obze 3 m m

les anmas 3 m m

ha al he p lu-

ha al he p
lu al he p

2 al he p

2 al he p

he al he p

he al he p

he al he p

he al he p

he al he p

he al he p

he al he p

he al he p

he al he p

Sta mar
 En die rebem del dñs fñden Joha Ferrar
 bassmer de son marja dñs mar pñmisa
 de de abyl del m pñson pagu el
 de son salar por sog edos dñes 3 et v m m

Doat p gñas
 es del altre brm
 m esdenm dor
 En die rebem del dñs fñden mñson
 Joha pñe bassmer dñs tres pñson
 es de sonet Janone Janet mñson
 sonet pñe tres sog edos dñes pñe
 lmes de mays

En die rebem pñe de mñson
 valler de gñas de gñas de gñas
 obre gñas aompie en la pñe dñe 1 et 3
 m m e

En die rebem del bassmer de ante
 pñe pñe del rector pñe sog equat 3 et v m m

Y mñga pñe con los obres qñ son apñe nosñe
 tres han rebudes los mñs de de mñe e
 abyl de lere de leonard de pñe pñe
 de sonet pñe bassmer edos de nostre top

Sagnye se les rebudes dels bassins de fra
Cunna del pmer any qny vinya lo pmer
die de may del any aq car l'ee tres
efine lo danc de abyll del ay aq car
l'ee fins ffors q' moff mofony clanc

Cerga del agensme

Pmo rebem del beimer de badelone	3	1	et	v	m
Jn del beimer de l'ille	3	1	et	v	m
Jn del beimer de taya	3	et	x	m	m
Jn del beimer de p'romya	3	1	et	v	m
Jn del beimer de vilassar	3	et	x	v	m
Jn del beimer de Cabure	3	et	v	m	m
Jn del beimer de argemone	3	et	x	v	m
Jn del beimer de matiro	3	1	et	x	m
Jn del beimer de l'amaneres	3	et	v	m	m

Cergue de velles

Pmo rebem del beimer de ypollen	3	et	m	m
Jn del beimer de terrasse	3	et	v	m
Jn del beimer de sebedell	3	et	x	v
Jn del beimer de sanot Cugat	3	et	v	m
Jn del beimer de palan	3	et	x	v

En del bassmer de Caldes	3	1	et v m
En del bassmer de san pperna	3	1	et v m
En del bassmer de paret	3		et v m
En del bassmer de granolles	3	1	et v
En del bassmer d'la amelle	3		et v m
En del bassmer de Cardeden	3	1	et v m
En del bassmer d'la vilanone	3		et v m
En del bassmer de sant pome de palan	3		et v m
En del smata marca de palan	3		et v m
En del bassmer de sant Celom	3		et v m
En del bassmer de mure negre	3		et v m
En rdo del bassmer de valleguynna	3	1	et v m
En del bassmer de Cenne	3		et v m
En del bassmer de Coll sabat	3		et v m
En del bassmer de lmes	3		et v m
En del bassmer de sadagne	3		et v m
En del bassmer de vilanone	3		et v m
En del bassmer de regach	3		et v m
Cergue de lobruque			
En del bassmer de martinet	3	1	et m
En del bassmer de sant bies	3		et v m
En del bassmer de sarga	3	1	et v m

x m et v m

Debudes dels bassins de fora Cui
 tar ffres p mass amfong cla
 nu puec bonifonar onla fin
 del segon ay gny comesa lo pme
 de maye del ay ay ara lora
 2 ves efing lo deu de adyll
 del ay ay ara lora sing la qtt
 Cergue nosa pagude ffes
 p la comoto dels pagitos gra
 los Capellans e guals homes

Cergue del ayusme

1rmo rebam de badelone	3	et 2b 1 m
2n rebam del bassmer de l'elie	3	et 2b 1 m
3n del bassmer de toya	3	et 2b 1 m
4n del bassmer de premya	3	et 2b 1 m
5n del bassmer de delassat	3	et 2b 1 m
6n del bassmer de cabiere	3	et 2b 1 m
7n del bassmer de marro	3	et 2b 1 m
8n del bassmer de lennere	3	et 2b 1 m

Cergue de velles

9n del bassmer de Epoller	3	et 2b 1 m
10n del bassmer de sanct Cugur	3	et 2b 1 m

2b 1 m

11n del bassmer de Cebadell	3	et 2b 1 m
12n del bassmer de palan	3	et 2b 1 m
13n del bassmer de Calder	3	et 2b 1 m
14n del bassmer de molter	3	et 2b 1 m
15n del bassmer de Cardiden	3	et 2b 1 m
16n del bassmer de sanct pene de palan	3	et 2b 1 m
17n del bassmer de 1ra marca de pa lan	3	et 2b 1 m
18n del bassmer de sanct Celom	3	et 2b 1 m
19n del bassmer de vall romans	3	et 2b 1 m

Cergue de lobregu

20mo del bassmer de ferra	3	et 2b 1 m
21n del bassmer de sanct andreu	3	et 2b 1 m
22n del bassmer de sanct vicens	3	et 2b 1 m
23n del bassmer de Castell de fido	3	et 2b 1 m

2b 1 m

Sp del bassmer de mactorell — 3 1 et 7
Sp del bassmer de Corbue — 3 et 7 7

1 et 7 7
N^o vnguent de Rebude
de bassins en lo p^{re}sent breuv
et de Cumar de differe } Lxxxvi et vng 7 7
Cumar 7 7 7 7 7 7

10

207

2m

100

2 vmp.

27
Debudes extraordynaries

Dehambre del any mcccxxxm

Quarres a bon del dia mes rebem del
seny 22m jony suada ferra dela
Sen p 8d Camilobrie ^{defora} qua moba dell
lo qual son denallas dlo log on parr
le estors e magna sa trobar quu fien
ep or son de liberar p los obre mayors
fos venus e pesa 8d quymur edeu lures
arago de vna sog lo q son vna
edes sog

Janer del any mcccxxxm

Quarres a bon del dia mes rebem q mas
de most ffranceses cerda quue beneficiu en la
pfer e a amermassor porrogn en la mmissio
ya del seny en bñ yben q paller pare de
most bñ yben q pñere son quata smd
sog esm dñes e son p complimer e
repa sta terra pñta de vna del dia bñ
yben pñmizent ala obre sta sen e
verma que nosalme ferra apocha en po
der del dñes en joha guerau noz de tres
lures esm sog esm dñes po los deu sog
ffon donar al dia joha guerau noz p tre
bals que donye sopengus p clarissim la
dñe herens eare fien p ordinaro de mesne
jomei andmor dels tñmies edel dia most
Cerdà tot ara aparendra apocha

m llopo y m

+ Inmex a puy del du mes rebem de madona
 Susanna p ruyssio de mui que puen lo
 curru dd mui judes sobre la casa del por d
 fay q es ses fog eir dms Ealms p se seg
 esto dms p ans de bna ense que poss d m
 al muer de morpufus E fud p la pigna de
 pamt andreu del an ay au 2000 y es p
 ter 20 M

olzma pilla de guspar
 olzma
 Es emrellade p
 qum es en la q
 rebudes qum
 es del consos e
 consalo

+ Naxo del any ay au 2000 y p

Inmex a p del du mes luani da taula
 da Ciutat d miquata lures de amitans
 la quals lo hono Capitol da sen ha mentera
 des a Consal dds ampuor fars da present
 seu obligom hi la fabryga e emulmies da
 taula da obre da sen e ara p apagn ame
 pre asqall alman super p los tabernacles
 dte Cadres ha furs al or edam arde de
 de p m l omesa a corre la pensio de smgu
 ta seg a nou dre del du mes apar en pdr
 del dfaer en dalman gmebret al pme
 del du mes edm any

ll 20

2 11

+ In posam ay rebude los Consos que fa lo
 heren da du madona Susanna olzma
 segs es du sobre en la pnda de du
 + sens qso p la casa de sant andreu
 del an ay au 2000 y quare

Es emrellade p qum
 es en la rebude d
 Consos consalo

1
 C. 11

In posam en rebude los qts son proceus del dente
 de Roma Coll q Candela de rom e lo qts
 here pndes legades ala obre da sen ab cura
 ordmano q e la Sen mte p dte dte
 rey d hays fhm ala obre da sen segs sempre
 en lo libre dte antres da sen segs gfraye
 de pta Calahie segs e rom M Es vays
 sen han dte pte en lo nte en dalman
 gmebret e lo sen en dte dte e en fhm
 gmebret rom M ay dte de que este q
 posam ay rebude 2 11 2000 y

2 11 2000 y

In posam en rebude los qts han trabas en
 la cape amuna en lo bati amu los qts
 son qms donas o mesos en du bati amu
 pnt sabuda nostre rohem son puenoms
 de algus respms o alne denoms p
 cur en absensia nostre nostre dte e
 due lures edumy seg

2 11 2000 y

2 11 2000 y

Un vny nual de rebude ay
 tradidmaje fua en lo
 present bummy

2 11 2000 y

Debudes & dms graciosos
E satisfactions e restitui
ons

Julio del any ay. ccc. lxxviii

Omnibus aq. del dit mes rebem de Janome
Jonep payer p do gracios & q
Nobembre del dit any

Omnibus aq. del dit mes rebem de
moss raphel romen Comtada de bardone
p pemptoria a ell donada q dispensano mag
trpmonat tres

Janur del any ay. ccc. lxxviii

Omnibus aq. del dit mes rebem de moss
pe pons p nre dnm dda s. c. s. de s. m.
moss de bardone q restituo dos seg sis
dms

Omnibus aq. del dit mes rebem de
mator q restituo openj tancia de s. p. p. q
nydora deu dms

Març del any ay. ccc. lxxviii

Omnibus aq. del dit mes rebem de magny
sis moss gnyllz bull Comoge dta seu per
restituo de dms qro seron trobar tres
seg esis dms

Amplius

Agost del any yccc lxxxv

Jmarts a xxij del dia mes rebem
de mossenysom claver pñere beneficiar
en la sen p repuntio ffaa p una dona

1 M viij

Febrer del any ayccc lxxxvi

et 1 M viij

Juendres a xij del dia mes rebem de ma
dona mylle cordia qui fou mulla de do
mporta farrjol p ayguo ardener p do
gracios o repuntio onze sog

et 1 M

Mart del any ayccc lxxxvii

Jmarts a xxx del dia mes rebem p
mans de mossenysom qui llez pñere
beneficiar en la sen p repuntio o farrjol
farrjo deu sog

et 1 M

1 et 1 M viij
Un vngual de dont gran
osos en aguer bñij

1 et 1 M viij

Rebudes d'ammates
de morte

2 2 2

Lxx.

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical ledger or account book. The text is organized into columns and rows, with some entries appearing to be dates or numerical values.]

Libros de Censos e
Censales

En el día de hoy del mes de agosto del año
de mill e quatrocientos e treynta e tres
recomendado del señor benedicto de sanct saluador
Jupmige on la Iglesia de sanct Joha p años
del vnos censos que possibyn e denar lo abbas
de muntferraz e fore p la pagna de sanct
myll de seubre del ay ay mill e quatrocientos e treynta e tres

et 21 77

Assaque a hoy de abril del ay. ay.
cual ppe recom de francesch holmes
de casales q la pensio de censal que
fa quassim ay zala obre dta obre
sen suuchim en lo dta censal ala here
mz de bñ y bore q e fore p la pagna
de onze de agosto del ay. ay. mccc.
leer tres singnata sog

77 77

En el día de hoy de julio del ay ay mill e tres
los tñles dta tñle dta Cmmr de bñfice nos
quere quazata et y mill e tres e son p qua
tre pensioes de quales ala obre dta sen p
leer e herene dta ala ala dta obre
p la dta pte e al spual de san Cren p
le dta pte e an q en Joha gualle gualle
cader la dta pensio amue es sobre la dta
Cmmr de Cope dta de ece et y mill e
ari lo pñle ne pñle de ece et y mill e
obre et y mill e tres es lo quichime re
bun p los ayos de julio de lece leer leer
e letem bo en firma de ece et y mill e

xxxx et y mill e

xxxx et y mill e

Quand a des de l'ombre del any l'ed
 rebou del du francsch holmes de Castles
 pla dia pensio de Consal fon pla paga
 de y de agost del any a l'ecce qua
 ne y l'ecce

En posam en rebuda lo ar de g'pe Comu
 segos es posar dala pla paga de l'ecce
 bre del any a l'ecce

En posam en rebuda y l'ecce p loans
 de annas msc de duna bramer qm son
 gignus ale dms msc dms les msc
 de mntfraz eson q les pagans de se
 timbre del any l'ecce tres l'ecce gignu
 ardo de g'pe m esis dms p any

En posam en rebuda y l'ecce p ans
 de d'any de p'borras margalaffet
 Eson q les pagans de 22 dal dels any
 a l'ecce l'ecce gignu e l'ecce msc ardo de
 d'any edos sog esis dms p any

En posam en rebuda lo y l'ecce p los qual
 fa madona susanna olma filla de gupar
 olma ehare son heren p ans de annas
 msc que possibare al tunc de mnt
 huch es y m b' dms E p'as responso
 de mnt p'ed es lo du mnt sobre mas
 msc q heren de mnt Jamer q p'ner
 e son p dos any a es q la paga de
 sonet andren de l'ecce tres e de l'ecce m.

3 plena p

Donc l'any m

Donc l'any m de rebuda de
 Censos Compu la pensio de
 Guassull rebuda de mnt

Datos del mespresta otre

S Marg delany ny am 27777

Dignege a xpo del diu me pagia al seny
en barisoma mas p tres jornals que a
dare a esombrave e pollar la selesia a
rago de m m fan tres jorns seg sumaren

1872

*In die p[er]agua a ell murex p[er] los dos dias
p[er] apudar a bnydar la Capella Sta Clmve hon
here la fipe del Cor ex mutar le sobre la
Iglesia e Popule Pon Ps Ps*

17

Tringua a peny del durmes pagna al dur-
mes breuissimam mas q tres jornals que feu
en adobar la taulada del cloque dels senys
grossos esobre la claustraungo de my m son

et y q

*In die li pagua p. alne meque p y lozno e
mys arago de my M Perren t*

the

Eme p^hadmanobrie p^hico solus n^oro de
m m p^hon d^hm^o p^h

Et omni

Emph. Jone delinghe dos jorns sis sog

ll 21

Eme li dona p miga dolzera de rose

et in

son amallade
quar en cme. d'oy.

~~E m... q... de...~~

et in

7517

De hembra del any m ccc lxxviii

Primer pago del din mas pagna al
din seny en barcelon mas p q. j. j. j. e
mjs p adobar sobre la parrisa e re
capelles pro fog Ems p s. manobres
tr. j. j. j. p s. manobres e ajudar al din
mesre non fog Ems p merre rocap
del pordor ep adobar so dms de gne
des p oli ep fur laque q s. j. j. j. fog
Ems p mjs lom p s. manobres 1 mjs
Es p tor dms e s. j. j. j. dms

1 l 1 m

Janer del any m ccc lxxviii

Dignege a m del din mas pagna al
seny en campus goms p dms dozones
emysa de terra que s. j. j. j. ams dola
negre del fossar de nar moss vlla
e del cassor del on e dta tra qy
here en lora quatre fog s. j. j. j. dms

1 l 1 m

May del any m ccc lxxviii

Primo pagna als tragnes qy thirave la
trampa qy s. j. j. j. del on dos fog e s. j. j. j.
dms fons dignege a rny de may
del din any

1 l 1 m

Primo pagna al din mesre mas p s. j. j. j. dms
seny p adobar lo pordor dms la fons
dos fog terre dms

1 l 1 m

1 l 2 m

Primo pagna al din mesre mas p
la lacha que fur p los canals mios
j. j. j. embossas de pedysge dms la
fons 1 m

1 l 1 m

Primo p dos somals de manobra p s. j. j. j.
bras e ajudar adobar los canons
pro fog

1 l 1 m

Primo pagna al din mesre p s. j. j. j. somul
e mjs p adobar los canons

1 l 1 m

Primo p s. j. j. j. rapols p p. j. j. j. dms
la fons 1 m dms

1 l 1 m

Primo dignege a rny del din mas pagna al
din mesre mas p una somada de rapols
le p adobar lo mgs dta p. j. j. j. dms
e mjs qy passa ala casa del Se
archibys e dos fog dms

1 l 1 m

Primo pagna a ell mare p una rone de gny
p adobar lo din mgs p. j. j. j. dms

1 l 1 m

Primo p lo din mesre p fur e ab lo manob
tres fog

1 l 1 m

Primo a rny del din mas pagna p p. j. j. j. dms
del din seny en mas mesre p s. j. j. j. dms
noble qy s. j. j. j. la lo s. j. j. j. tres
fog

1 l 1 m

Primo pagna al din seny en mas p dms
ello s. j. j. j. canals qy s. j. j. j. la fons
tal dta rapols e s. j. j. j. end p. j. j. j. dms
p. j. j. j. e p. j. j. j. dms e s. j. j. j. dms
dms del qual hane rebut dms fog e
mjs los repms p. j. j. j. e dms dms p. j. j. j.
seny en dms am dignege a canals dta
obre e fur nos manob p los obus

1 l 1 m

1 l 1 m

267 6 17 17

Quendres a p[er]m[ission] del d[omi]n mas p[er]p[etua] al
d[omi]n n[uest]ro g[ra]m[os] p[er] d[omi]n d[omi]n de
t[er]re que trague del or[igen] f[er]o d[omi]n t[er]re
f[er]o e f[er]o d[omi]n

De h[un]bre de l[un]y a[nt]e l[un]y

Dignese a v[er] del d[omi]n mas p[er]p[etua] al d[omi]n f[er]o
bar[on]omen mas p[er] vna s[er]uade exerce res
lo p[er] adobar lo p[er]tador p[er] f[er]o t[er]re f[er]o
equit[er]e d[omi]n

Enes d[omi]n die p[er]p[etua] p[er] vna s[er]uade de or[igen]
p[er] lo d[omi]n p[er]tador t[er]re f[er]o

Enes p[er] p[er]tador p[er] t[er]re t[er]re que p[er]p[etua]
adobar los t[er]re d[omi]n p[er]tador p[er] f[er]o

Enes p[er]p[etua] p[er] o[ra] p[er] la l[un]ga p[er] lo d[omi]n p[er]tador
p[er] p[er]p[etua] dos f[er]o

Enes p[er]p[etua] al d[omi]n m[un]stre p[er] lo d[omi]n que me
en adobar d[omi]n p[er]tador en el d[omi]n menabr
p[er]p[etua] f[er]o

De h[un]bre de l[un]y a[nt]e l[un]y

Dignese a p[er]m[ission] del d[omi]n mas p[er]p[etua]
al d[omi]n f[er]o en bar[on]omen mas p[er]p[etua]
jornal de m[un]stre p[er] t[er]re los p[er]tador
p[er]tador que mayor e p[er] adobar lo en g[ra]m[os]
p[er]tador de la ay[un]te del t[er]re g[ra]m[os]
f[er]o

Quendres a p[er]m[ission] del d[omi]n mas p[er]p[etua] al f[er]o
en bar[on]omen bleda p[er] vna l[un]ga p[er]p[etua]
de fil de l[un]ga p[er] p[er]tador lo p[er]tador
d[omi]n f[er]o t[er]re f[er]o

Enes m[un]stre

Vna m[un]stral de d[omi]n f[er]o
al m[un]stre d[omi]n p[er] o[ra] f[er]o
en la p[er]tador bleda p[er]p[etua] f[er]o

Dates de Censals

Dehembre del any ay ccc lxxxm p

Albera
pe uns

Imaris a peny del dit mes pagna a missa
pe uns beneficias de sanct quia en la p^{re}sent
Esglesia s^{on} f^{or} E s^{on} p^{er} aquella terra de
pensio de Censal que lo dit beneficiu pre
sobre la obra dita sen e f^{or}ch a terna en
lo mes de agost p^{er} passas s^{on}ch l^uer

8 ll

Abrill del any ay ccc lxxxm

Albera
missa f^{or}ch de
qualbes

Imaris a peny del dit mes pagna al
m^{ag}ny s^{on}ch archidia de vells missa f^{or}ch
de qualbes p^{er} la pensio que la taula li fa
p^{er} la pagna de peny de abril del any
ay ccc lxxxm h^{on}y albera 1^{er} p^{er} m^{ag}
vny d^{on}es

1^{er} p^{er} m^{ag}

May del any ay ccc lxxxm p

Albera
paborda de
Julio

Imaris a peny del dit mes pagna a
pe la obra p^{ro}curador dita paborda de
Julio p^{er} la pensio que la obra f^{or}ch
en any ala dita paborda es^{on}ch p^{er}
la pagna de p^{re}mbre del any ay ccc.
lxxxm vny es^{on}ch s^{on}ch t^{er}ngm
albera

1^{er} ll

Senyore als
Apocha
Albera

Junies a dom del dia mes pagna ala
 Senyore de als a pella amoss amoss
 pe de als germa e procurador seu vuyt
 luns p pensio de Censal qm folla
 temps a vuyt de febrer del any
 ay ccc lxxvii firma la apocha
 poder de dalman gmebrer noy a
 vuyt de març del any ay ccc lxxvii
 les durs vuyt pagna en la fora seguir al
 es pagna al dia moss qe als pms luns
 els repms tres le pagna pelli m. p.
 johd del orde tny m albera

mejt sala
Apocha
missa vig

Junies a xxi del dia mes pagna amoss
 mejt sala paborda e beneficiat de pad
 Caraga jns mny en la plesia de
 sanct pe de puelles qm es mch
 luns p la pensio que la tulla fa
 quafid ay al dia benfici efund pla
 pagn de sanct johd de jny del any
 ay ccc lxxvii hmy apocha en poder
 del dixer en dalman gmebrer noy

Junies a xxv del dia mes pagna al
 dia missa qe vig a beneficiat del
 dia benfici de sanct ymo p la pagna
 de 22 adal del any ay ccc lxxvii.
 Tenym albera pms luns

Madona amade
apocha

Juliol del any ay ccc lxxvii
 missa a xvi del dia mes pagna a ma
 dona agnes vidua qm fou muller de rams
 amas qm mardel ep ella an pman
 saluador pman p una pensio de censal
 q li ffa la tulla dda obie Es pla pagn
 de xxi de març del any ay ccc lxxvii
 vuyt luns apar p apocha pusa en poder
 de dalman gmebrer a pny de juliol
 del any ay ccc lxxvii

paborda de jny
Albera

Agost del any ay ccc lxxvii
 jny a xxi del dia mes pagna a
 moss mny clamer pman beneficiat en
 la seu procurador dda paborda de jny
 p la pensio que la tulla li fa quafid any
 Es pla pagna de abril del any ay
 ccc lxxvii tny albera en lo libre
 delo albera quora m seg

missa xpus
apocha

missa a xvi de novembre del any ay ccc
 lxxvii pagna al dia missa p xpus p lo
 dia benfici p la pagna de abril del any
 ay ccc lxxvii pms luns

paborda de
 Juliol
 Albero
 puer a puy del dms de dchembre
 del any. ay. ccc. lxxviii pagna ay p
 laborola dessus de pcurador dda pabor
 dya de Juliol dms esms sog a ferd
 p la paga de pcurador del any. ay. ccc.
 lxxviii tany albero

ayll galbes
 Albero
 puer a puy de abril del any. ay.
 ccc. lxxviii pagna al magniffic missier
 forer de galbes dessus de p la dms
 pensio e son p la pagna de dms de
 abril del any dms los quals p ell
 rebe moss benes my quel canoge
 dta pcur forer tcuris sis sog dms
 dms tany albero

moss fulcho
 Aporcha
 m du pagna a moss p fulcho fill de myer
 fulcho dms et los quals pcur p la pensio que la
 dms tande sola pcur ala pcurador dms
 hare son pcur donades en dms al dms p ful
 ro segons se monstre en los Capitulo dms
 monals en poder de pcurador noz
 de barche son p la pensio del any dms
 lxxviii segons apar p apocha pcur
 en poder del dms dms gmebrer a dms
 de janer del any ay. ccc. lxxviii
 dms et

apocha
 pcur
 pcur de Comtes a moss ansony Cote pcur
 del pcurador et los quals pcur p missier
 pcur benessian dessus p la pensio de a
 golt del any lxxviii p dms quel fin
 p lo dms missier pcur

paborda de pcur
 Albero
 pcur al dms moss ansony Claver pcur
 re pcur dta dms paborda de pcur per
 la pensio dta paga de abril del any. ay. 31 et
 ccc. lxxviii tany albero

ayll sala
 apocha
 pcur al dms moss missier sala pabor
 dms e benessian de pcur Canoga pcur
 myer en la plesia de pcur pcur dms
 pcur dms esms lures p la pen
 sio de guda p la paga de pcur dms
 de pcur del any. ay. ccc. lxxviii pcur
 hany apocha en poder del dms dms
 gmebrer

pcur
 apocha
 pcur a moss pcur dms dms pcur et
 p la paga de pcur pensio de abril del
 any lxxviii pcur de dms dms dms
 a pcur de Juliol del dms ay ha formade
 apocha de pcur et pcur lo bany apcur
 poder del dms dms gmebrer noz a pcur
 de Juliol del dms any

Apocha

En pagua al dñs moss^r ansony Codo olim procura
 dor dels annuersarjs Comtes dñs sen p^rduer
 sos pensions que la dñs tanta fu quantadon
 en dñs sos termes als dñs annuersarjs e
 son p^rter lo p^rsent breuuy fuyz en al q^e de
 hered. Vn enou lura e s^rms sos que p^rnd
 suma de 2 lrs 6 s^r 11 Enis la pagua la pen
 sio noue de 7 lrs 11 s^r 11 le qual estide a tps
 en may de hered. Es p^rter. her. e
 apar p^rapoda en poder del dñs dalmian
 gmelat a ebnj de juliol de any tered

Perius
Apocrypha

fu pagna a ell mare de vint p. r. signatio
 que lo dir mysser yus e hange fere de
 e p la pensio de desembre del any
 lxxxij. eis ompresa ab la apogndes
 cor tot que lo dir mass p. yus ha firma
 de a en de julio del any lxxxij.

noß bingewilt
Epocha

7ta pagna al magnifico moss^{re} bingherila Camo
 ge e beneficiar del benefi^{ci}o de s^{an}to barbare
 Jupp^{er} in lo monast^{er}o de s^{an}to pedelo pu
 elles en barthine Jupp^{er} in l^o de s^{an}to
 tmo onne dimes^{es} segundes pagades pell
 aduocates p^{er} s^{an}to E fore lo reb^{le} a p^{er} la
 pagna de s^{an}to Joha de Jun del an. ay. car
 lere des Els restant reb^{le} a p^{er} la pa
 gna del an ay car lere quatre p^{er} s^{an}to a
 par p^{er} apocha p^{er} el farnade en p^{er}da del
 disaen en Salaman embre a p^{er} el dimes^{es}
 de s^{an}to del an. ay. car lere d.

En unguisal des pensions &
pagades en lo pteu brenny 3

526, 66, 77

judges

2xxx

2777.

...the
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

Chry. et n. p. m.

277b.

S May 8 del any n 1700 2 xxxm

Albera

77

En die pagna p quatre soubres grans
 et quatre petites douze dmes et vide
 sous dmes. Et loguez de deux tonnes
 deau digne sempre p soubres la par
 2/11/11

1774

September den 27. 1777

Origine a set del dn me pagna al
 sem en pe John del orde mender p
 sis tunc emge de tela p los dos en se
 raro des dus fineses qy son sobre
 sonet anliguer eson Carina los quales
 haue rompuo y temporal de venz
 edeplua auge de y y la anna treize
 seg en dus dequedat

7 x 11 1/2

Octubredelmay y tunc 2xxxm

Albana

Alurape del don mis pagua al don
peny con p. joha del orde p guare tines
e myge de tela ample p los tres enfermos
del temboy de my arago de guare sey
esto dme pmo aguz sey etis dme

1^a May

7 10 7 10

Alberca a

Yoq a ver de dize me pagna al du seny
en pe Joha del orde p una coma en palmas
de tela que fizeu p lo interar que es pobre
la Capelle de sanct Jover arago de
sint Jofe la comen de M. V. m. d. m.

obree mayor
In dymanis apem del dñs mus pagna o loma
al magnifus most luy8 pñer canog e
porrogn en obree qz most de most affran
malle qz canog e obree mayor en agnes
breuny p capons p la ffepe de nadas

D'eur die pagin al mayn hie most Gush
 ober mayor. Item. Gullien Canoge ober mayor
 t'ponis p la flosa de 22ndal 1 lb v
 t'ymen d' ober en. 1. tres de pap

febrer del any .m. cccc. lxxxiij.

Alberca

*Quendie a ym del dñe me pagua ame
fre maren furec mestre del tme dela
fui p manamur del hono caprol ex paulo
Juliano del hondo most luyz sinner e
guyllz lull obra mayor dñe sen vpr sog
tenym alberca*

5. Margd. Amy. y. att. Lxxxvii

1709 a 22 del dñ mes pagna a mestre a right
 lugar super e mpre de gimnades del ar p
 tens gimnades hanye fets en lo ar E ar pa
 gua pmanamur del hono Capitel Jherche
 pmaero al m^o de dchembre pagna al Jone
 del disact en dalm an gmbret noy p hñ
 tramlar de arupmno dñ mmiates dch
 benofins dch Gub^r de badeñe pmanamur
 de capitel dos reyal^s

1911

nix h' lo magnif' moff' b'ner Vila Comenge
 Inguan l'uzes om'f'as e agues dona denas
 lo disce en dalman gmebris noz Edm
 mpre myll f'orma a no salne apocha de
 don quatin lo d' d'ze E p'achire agues
 2. Et d' d' man l'uze que lo d' d'ze Cap'ol
 h'ange fere de lo amynestaris seg'os ap'ar
 en poder del d' d' noz

Indie pagua aldu dalman emabres
 noz p lo contracte apus dty dms
 2^a signat for d presules Benjmi
 albera

~~James Delany~~

Junij del l'any 1700 LXXXIII

il·lus a vey del dit mes paga a Jona·
pme ab moss bernadi monjo p mampar
los orgues q adobar e refinar sean
rante de moss huyes siverca Canonge
obier mayor cromatico del orgue
royal

Signa marto a p p m del dn mes paga
a mpre Joha lebr d m m p d n s p e l s
h e l u d e s l e s q u a l o l i s u d d e g u d e s p l o r g u e
m a j o r t r e s s o g e t r e s d n e s

12 Aug. 1821

Agost del any ay cat lxxxij

Quendres a rom del dit mes pagna
al rom en Janone fora elotger menor
deus q perant deis magnifics moss
lms firtia e gnyllz lull Comoges e
obres mayor ala seu tres lms e smch
fog a es singnata fog p vna rompane
qy fona les hores dms la selesia la
qual pda dym lms e gnyllz fog p i
alre rompane qy pda sis p fona los
quano la qll pda sis lms a rago de
11 m vj. dms la l suma m l v

Assapre a xij del dit mes pagna a hñ tra
gmu qy esombra lo follar elansa
tota la torre qy here e esura la cla
uegnere del follar p tot dos fog e
dos dms

22 de hembre del any ay cat lxxxij

Quendres a smch del dit mes pagna
al dit rom en pe Joha del orde p smch
romes e dñ palm de tela p los tres
enferms del mgs del romboy ep hñ
alre pont sobre la mmbre del mon
jos arago de m m dms dym edos
fog

m l v m m

Jhs xps

22 de hñ

Assapre a rom del dit mes pagna al dit
rom en pe Joha del orde p smch in
mes de tela p lo ensens dñ fmgre
gra qy es sobre lo portal mayor
a rago de smch fog e sis dms la roma
dym esch fog e sis dms

Assapre a xij de novembre del dit
any pagna al rom en Chimer carbonel
fupw p journals ha ffer en loigne ma
jor e p alre journals que sa ffer p
mudar lo regire deis pedals ep journals
del seu moss e p arce fupw hange hange
mese en lo dnoigne Es p tot dent lms
e dñ fog los fuma apocha en poder del
dit dalman gmebier ay de abril del any
ay cat lxxxij

Assapre a rom del dit mes xij de de hembre
del any ay cat lxxxij pagna al magni
fich moss lms firtia Comoges e obres
mayor en lo present any p Capons
p la ffer de nado e de eneydore
dym esch fog

Assapre a rom del dit mes pagna al magni
fich moss lms firtia Comoges e obres mayor
en lo present any p Capons p la ffer
de nado e de eneydore dym esch
fog

x m l v m m

Febrer del any .aj. ccc. lxxxviii.

Albera

Quendres a my del du mes pagna al seny
en pe borrada fust per onmanies dels
magnifichs moss luyz sirner e beren
qui vula Comogers e comissaris q lo
hono Capitol quozana quane sog p
la ffigna que lo capella dmye Hox en
los tabernacles del Cor tynm albera
en lo libre dels alberas

Mart del any .aj. ccc. lxxxix.

Quendres a my del du mes pagna q gan
le dels magnifichs moss luyz sirner e moss
pays comissaris dels orgnes p dms q tres
eludes qy rorne sing sog e p dms et
de aygne anyt dmye dms est una pesse
de arde de camyon pmer dmye dms es p
ter dmye sog equane dmye tynm albera

Quarto a my del du mes pagna q dms p
anle dels dms Comogers alms dms eludes
dos regals dms q desampia tarpes
dms p lo port dms manpes
dos sog et mes p tandeles dmye dms es
p ter sis sog e dms tynm albera
de moss terrasse

Indie pagna al seny en saluador fener
borer q logner sta msa hon trobam le fust
que lo capella obrane p los tabernacles
e p tranve tota la fust e portar le ala
pu euf q p q sent mo p vula e
moss gmye

my et x my // a

Albera

Quendres a my del du mes pagna al seny
batthomen blela p fil de fero e tarces
qy fust p loigne deu sog tynm albera
bera en lo libre

Quendres a my dona a moss terrasse p dms
eludes e aygne anyt q dms et emys
de tandeles de sen tynm albera quane
sog esmoy dms dms p portar fust sis
dms es p ter q my // dms

Quendres a my del du mes pagna al
seny en bna barrida sabari p msa
erlamar dms manpes del orgne ma
jor deu sog tynm albera

Brill del any .aj. ccc. lxxxix.

Quendres a my del du mes pagna al
seny 22m dms ornos asseimador p pumile
dels dms moss dms e panyo comissaris
dels dms orgnes p los ayros dms dms
manpes que hare han fust nomis tres
lms tynm albera en lo libre

Indie pagna al seny en pan roll ma
thalaffet q la tela vermelle q fust lo
transporti a dom segun los portobres ala
tante dos sog e non dms

my et d my // vmy

nos a espou del du mte pagna al fion
en Jauone mardhi noy epomado de
ppual de son Cum e ore ptop dta obre
dta son p ffu dclarar e enuue en
posseffio dels bens de francesch p
qual q hospital dta ptaffe del oli
los quals vny tunc la ghuia del
pays ep ploy dta dclarano la
qual hange ffen fir commissio al
mag mte raso

et

en die pagna al dta en bnficomen que
ran noy eate pordmano e mona me
magis mte pny furer Emoge cobies ma
pa dta son son p boprens enue ptopmes
epcaros sig affes plos Consils de phelp
de pueris e de Cananga ep loe pte de John
gustill q los qual es puen dnu en la
tira pte ala obre dta son pigns apar en
hu monerel a nosaltos donar q lo dta mte
dnuer pagna es q dta dta tula dta em
tas e tonyu albana mte

my et

pa posam en dta lo ap del pson hbre dta
presens compres lo qd compria del dta pte son
ne liberes mte

et my

my et vny

pa posam en dta p fopme los presens
Compres de aques benny quozata

et my

pa posam en dta p nostros saluys dex
laques benny arajo de deu te quozata
p any qny pnyen quozata

3 xxxv et

pa posam en dta p los aydos del
presens Compres pnych w es
pnych pnych los quales pny
als mte pnych mte
re e mte anyon Codo Canoge e audi
wis dels presens Comtes pny pny
ordynary

et

pa posam en dta p pordna que hange ffen
en dnuer delent de plomo e altes mo
nedes dntes de los quals hange en
relnides dels bnfic tant de dnu on
hu quas deffore Emes pde en los mte
lms qny los abatre e altes monedes
Capellanes e de papa et

et

aldr dalmay gmbres
Emes hange pagar p les apogus for
mades en poder son sep dntimono
a nosaltos ffen p la bona Capita
aym ches sig tny albana

et my

2. et pny

En pagua a moss onfory clauar puaie bonch
 nas en la sen q treballo edepes fan
 en amar colliga los dms dels bassins
 de fore Cumar gys acapic p la obre
 sta sen q es enlo marisme dells
 elobrigar en lo mes de abril any
 q au lxxxv quare quare el es fog
 ting alba

En pagua a ell marce p los treballo
 e depes p los treballo edepes fan
 p colliga los dms bassins e ama ab co
 pampa dealguar gys q el endressane
 e guardane p iso sta amono dels pagels
 anna los gentils homes e Capellans quare
 lxxxxv ting alba

En pagua al seny en Clum carbonell des
 firs dir firs dels orignes p perante dels
 magnifics moss lms puaie e gupar
 puzo Camos dta presen flesia en
 pagua puzarfa de q que li fere digne
 p les dms mapes qy son affegides en
 flegne mayor es de Copro es la apo
 sta fmade en poder del dms dalman
 gmebror a q lxxxv de octubre del any
 q au lxxxv Den lmas

xxv

En pagua entre dmses begudes al dms mestre
 Vanyell luga mestre des tabernacles p
 pante del magnifics moss bnguer dle
 Camos dta presen flesia en pagua
 puzarfa de q que li fere digne
 los tabernacles de Comans es la a
 pacha fmade en poder de dalman gme
 bror a q lxxxv de octubre del any
 lxxxv dize

En pagua als magnifics moss Enllz lull e
 mestre banyomen oller Camos e obres
 majors p ordinario del bonde Capm quare
 ze lxxxxv q que fessen celebrar los quare
 annuersaris p ma dey John gusile q muer
 rader los quare annuersaris nosaltres
 a folsobres deyem fva celebrar pagles
 quare pensions los quare haugen rebu
 des en la taula dta Cumar firs p mope
 en lo presen libreuy Carre de rebudes
 de pensions lxxxv

En pagua al dms seny en dalman gmebror
 moze p les dms dmses apogues fuma
 des f des fog lxxxv alba

En dmses de dmses
 tradidmses ampro la
 repa de copie del poder
 brenny ed obredors

xxv

der
Gabel

2
xxxx

Handwritten text in a cursive script, likely a list or account, spanning the top half of the left page.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or account, spanning the middle section of the left page.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or account, spanning the lower middle section of the left page.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or account, spanning the bottom section of the left page.

Handwritten text at the bottom of the left page.

9. 24. 18. 37

Lxxxv

Lxxxvii

Lxxxvii

Lxxxviii.

Handwritten mark or signature in the top left corner of the left page.

C.

13

См.

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, possibly a list or account.]

177

[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, likely a continuation from the previous page or a separate entry.]

C. 87.

Dates de mltz ruyoles argile
fueron expedre

[Signature]
Juny del any mccccxxij.

[Signature] dellos mes pagua al seny
en donquexa goms traguera p mltz doze na de
rebe qm seruy p adobar la taula de del rognat
dels anys majors e p desobrar la claustra

177

177

Deus deus deus deus
Deus deus deus deus

Deus deus deus deus

Deus deus deus deus

Deus deus deus deus
Deus deus deus deus
Deus deus deus deus
Deus deus deus deus

C. 7.

C. 7.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Dates de fustor

May 8 del any .ay. mil .lxxxij

Primo dymores a sis del dit mes pagna al
dit seny en anyony Carbonel papa dela
Vell p lina los encerrats guare seg

et m

Signage a qd del dit mes pagna al dit
Carbonell p epollar e esambiar la esglesia
p tres jornals p ell arago de m son doze
seg Ex lo senyone p tres jornals arago de
m son vny m Es p tres 1 et 1 m

1 et 1 m

Dit de pagna a ell matey p ell ex lo dit mof
jone qm apudare a buydar la capella dela
Clausura hon gume la obre de fusta del
ar ex puyar le sobre la esglesia ex puyar
per seg Detembre del any .ay. mil .lxxxij

et m

Detembre

Signage a vny de senyone de fustor dit pagna
al dit seny en Carbonel p .j. jornal p
ell ex lo mof p mure los en fustor de
dites fineses a es sobre fustor 4 ante
guer e sobre fustor Carma los quals
hany e esguysar qd gva temporal
de don eplha per seg Eme p
fustor ante tarer arago de sis dmes
lo ante dos seg esu dme Eme p
dite n et fustor dme es p tres
onze seg ex onze dmes

ex 1 m 71

et m

Octubre del any .ij. ccclxxxij

Digne a xij del dit mes pagna p digne
 Com de sac p mene los enferas nog del
 semboy .j. uyal de vna dms 3
 p me pagna p vna p mene .j. ense 3
 nar sobre pmet pmet den dms 3
 p pagna p tres los p dms guane ense 3
 rard p pmet tantes tarces al sen 3
 y en blida
 E me pagna al sen en Carbonel p
 dos jorns p ell ex lo sen jone p mene
 los enferas nog ex los dells a posar
 qm 3

Janer del any .ij. ccclxxxij

Digne a m del dit mes pagna al dms
 sen en Carbonel p .j. jornal p ell ex lo
 mofso ex mgs altre jornal p lo ell dms
 fog ex vna lata .j. p lo enferas gra dms
 fmesie sobre lo pmet mayor ex p tor
 den fog

Janer del any .ij. ccclxxxij

Digne a viij del dit mes pagna al dms sen
 en carbonel p mgs jornal que me p me
 ne dms enferas al impella dells fons logtz
 hange enderaguar lo ven

1^a 2^a 3^a

Abrell del any .ij. ccclxxxij

Digne a vi del dit mes pagna al dms
 sen 22mifom carbonel fupar p vna
 lata que me en lo enferas dms gra fme
 me desobre lo pmet mayor ex mene
 dos fog e non dms

Digne a xij del dit mes pagna al dms
 amfom Carbonel p lenar los enferas dms
 flesia quare fog

Juny del any .ij. ccclxxxij

Digne a xij del dit mes pagna al dms
 sen 22mifom Carbonel p tres jornals
 que sen en spolsave esombiar la sen
 doze fog Enes li pagna p dms jone
 qm ajuda esombiar los dms tres dies
 arago de tres fog non fog Es p tor

Julhol del any .ij. ccclxxxij

Digne a viij del dit mes pagna
 al dms sen 22mifom carbonel fupar
 p dms hui mdestal que hange fer
 p adobar lo que pmet q hange pofos
 .j. uyal

1^a 2^a 3^a

^{Jhs pps}
Zobonbre del any a cartereny

Amsony
Prendres a smch del dir mes pagna
al seny en Carbonet p mure los
enferars nog e vells p .j. jornal
pell e .j. alne p lo mso es p
ter ser sog

En mes pagna p smch canes tarpes p mure
los enferars nog

Et mes p bona gessa de bore p los dms enfer
ars p mure

Assapre a pny del dir mes pagna al dir
amsony Carbonet supra p ffar la
fas del en serar da fustre sobre lo
portal mayor p fustre ex mals dos pan
fichs
En mes p .xii. tarpes p lo dir enferar

Febrer del any a cartereny smch

Ignice a sis del dir mes pagna al dir
seny en amsony carbonet p tado bar les
pores del vaser majors p hnd jornal
ex clag esupe smch sog

ll 7 M

ll 7 M

ll 7 M

ll 7 M

ll 7 M

ll 7 M

Cxly.

^{Jhs pps}
Marc del any a cartereny

Brill del dir any lxxx

Dent lo psm
Campre ha firmade
apocha namsony
carbonet en poder
de gualter a pce .j. jornal enys
de maye del any p ter quinze sog p uaffmar lo que ma
lrecho.

Amsony del any lxxx

Qu pagna a ere del dir mes pagna al dir
seny e amsony carbonet p porrasa del
laquelle deu fustre treze hures etres
sog qui hore a ell degudes p complimer
de ter ro que li fere degude p raso de
lo que mayor apar p apocha fustre a
ore de maye del any a cartereny
en poder de del mure gualter mure
fustre la dms guarnir den lures eden sog em
dms regudes

apocha

ll 7 M

Amsony de dars fustre
al fustre en lo psm bñm 3 p mure ll 7 M

ll 7 M

Handwritten text at the top of the left page, including a date "1788" and a signature.

Handwritten text in the upper middle section of the left page.

Handwritten text in the middle section of the left page, appearing as a list or series of notes.

Handwritten text in the lower middle section of the left page.

Handwritten text in the lower section of the left page.

Handwritten text at the bottom of the left page, including a signature.

Faint, mostly illegible handwritten text covering the right page, possibly bleed-through from the reverse side.

Съдъ.

Exm.

Capitulum

Dates d'effeuer e d'ouurer

Juliet del any ay catc 2xxxij

Quindis a vny del dia mes pagna al seny
22anyon sinca p i femelle que son ala
porm del alme mayor te sog eis dies
Emis li pagna p vna clau que son p la
porm del eloquei dels senys majors dala
p ope del fupur 1 M

et m m

et 1 M

neg a vny del dia mes pagna al seny
ay i more furer lo relorer p vna clau
que son p ala Capella son te la
menore seny en barisomen onas mestre
dela Sar 1 M

et 1 M

Phembre del any ay catc 2xxxij

Quarto a vny del dia ay catc 2xxxij pag
gna a la furer que son ala furer p la
pamy e clau i son p lo armari on son la
clau mpe mpe 8 ff

et 1 2

Phembre del any ay catc 2xxxij

Quarto a vny del dia mes pagna al dia
son 22anyon sinca p lo pender que son p
lo fassarey te l'vny lo quel li pagna p
mananier dels magnifichs moss l'vny sinca
e mestre barisomen oller canos e obus majors
tenyn alora

m et 8

m et 8

Ita dir die li pagna phn pany del ebagnes
p la portu qui donalle ala rona del or
que mayor 11

et 11

Ita dir die li pagna p un pany elobe p
la portu del miragol base del pany
onze sog

et 11

Ita dir die pagna al dir fureda p lo pany
e clar que fan p lo pany del digne ma
por donze sog tonyon albura de tres sog
dne pades

et 11

Janer del any as catl xxxm

Digne a my del dir me pagna al pany
en raphel de casa yuhame p clar que lo pany
en Carbonel dmye presos dmye ve
nder p los enseras 11

et 11

Ita pagna al pany en juame bergnos pinto
p pinto edamar lo imp ecoll de dmye del
pando del paffareys dmye sog

et 11

Març del any as catl xxxm

Digne a pany del dir me pagna al dir
pany en raphel de casa Johana p clar que
que hanye presos lo dir an son carbonel
e es los das dmye gnyer p lo enseras de la
fons e si bergnos erans panyes p la
portu del myga del orne 11

et 11

et 11

Digne a pany del any as catl xxxm

Digne a pany del dir me pagna a
mesre Janone fureda p una clar lo be
p hanye fureda p la portu del ravigol j
muse al orne mayor a ops de moss
terrass 11 dmye Ex p una alne clar que
hanye fureda p una portu del orne pany
a ops del dir moss terrass den dmye Ex
tor 11 dmye

et 11

Ita dir pagna a ell mase p soldar lo
canall dda fons quio pany fureda en la
mxe en lo imp coll quane sog

et 11

et 11

Ita dmye de dany fureda
al fureda en lo pany bany 11 et dmye 11

et 11

[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, possibly a list or account.]

[Faint handwritten note or signature.]

[Faint handwritten note or signature.]

[Faint handwritten text.]

[Faint handwritten text, possibly a signature or date.]

Dares de la confrarie de
Sra Eulalie de la
obce

Mays del any .m. cccc. lxxxiii

Disposicio a mi del dit mes pagna p poms
de rosc e altres roscs en oron p los die
de sra Cruz al sany en yohd hostie pro

et 17

In disposicio a vuy pagna a joha mung p los
ocells p tor lo dit mes arago de y dimes p
die es vuy die

et 17

In p vna ma de pap pagna al sany en pe sany
librara p vna ma de pap

et 17

In pagna a gylmes p sany lo siffocens tra
ep lo poms p s dimes ep portar los mdras
obrades de Capella dnd claupe fmo al
portar mayor p pajar los als tres dimes
Es p vuy dimes

et 17

In pagna p sra fup de ruyes an joha mung
ep portar los p los ruyes vuy dimes

et 17

Juny del any .m. cccc. lxxxiii

In mays a x del dit mes pagna a gmarce
palar qny portar gmarce p s a la sepul
ture de madona ysabel roffelle an fardelle
de sra Eulalie dmyt dimes

et 17

et 17

Quinto 109 a py del du mas pagna a guat
salmo py porra los suris sta conparic ala
pepulture de pema en tipidor del me conpa
re de san Esteban conpama

Quarto pagua a quatro salm's q' se portave
quatre syes ala sepultura de Francis' oborto
pouder de most' Francis' de semanas vny
Dms confiare da graça de São Eulabie

grandes d'ice del dñ me pagun a guar
 salmos q poruue los syos ala sepulchre de
 dona Catalina mulla de qe pallau por re to
 fuisse dñ dñ con farse dñ dñ

Salus xxx pagina aldm Joha antich q los p
oculos q la presente mesade arago de n. dms
eodre ∞ p

In omni pagina alba per singulos librarios
 per cona ma de pag. singulos 3

Julio del any. as. mil. ccc. lxxij

Alba
Cilios a vy del du rme pagua do mon
jos p sonar les compomas q lo anjueis p
y de anjmas de pinger y q lo p me
de mayo prop passar my M 3

En la pagona a moss ebrar l'ort e moss
par boner p' Jonnar la missa al dia
anniversari d' dms E dona aldr m. johd
benigne p' parar la tomba esys. n. dia
Es p' tre any dia son d'ac la p'fessio
for la s'cl'ia

1872

Alberca
Juro a dy del dñe nro dona al feny
22 anyos veyr Candelas de pace p los qua
re fays de sp Enlate qny pesard trenta
dos limes a rigo de n f vj dms la limes
suma tot nny et

Albera
Imperio a b m^o del d^o m^o pagna als forsa
rins d^o Sen quatre sag E son p lo d^o
d^o sacrista p lo omynat sar del d^o pararg
E es lo p^omei p aquest omyn de l'oreny
omyn albera quatre sag

En die pagna als monjos p sonar lo dia
 amyguersar del Seor primiza per sog }

en die pagina al Perry Mansson Boey Comde
ler de fien p los quare fijos

*Este es el dar me pague de monjos por
poner la campana y lo arroyo en la
ma de purgatorio y lo me de un y y pagar
my M*

Donc je paigne a bragues blancs enoys Jôha
Lombard p. Juronar la mylle del dit amy
verson p. dms. Edona an Jôha baignez
p. paigne la tombe est surs y dms. Es p. v.
Lamy dms. pou ffem la p. p. dms.
la p. p. dms.

En die pagna p to farrave megar lo settavys
a guillemas p dms Enes p una pombre
dos dms ab una alne de buns Enes p su
librell qua p megar los oallo wy dms E
mes p su alne librell perr p donar a
benne ab oallo quar dms los quels
bata tronon guillemas los oallo con
wz 1 M wy

my dear Mary

pag a ver del dir mes pagna al dir
Joha antich p la despesa dels ocells a cargo de
y dms la som Es p lo psem mes de Juliol
2 p y dms

et v m

in die compra del dir pame libere
dona ma de pag v m

et m m

Agost del any m cat 2 xxxm

ulus a m del dir mes pagna a qua
tre salans qui portare los quarze pagsala
sepultura de madona Constança monferra de
vidua mure de moss Joha monferra pme
la qual fore vntressa de p d Calixte v m

et m m

in die pagna a quar salans q portare quar
pags ala sepulture de na lina marci la qual
here pme de moss bigneu marci q pme
la qual fore vntressa de p d Calixte v m

et m m

ite pagna al dir Joha antich p los ocells p lo p
sem mes a cargo de y dms la die pme p m
e y dms E me p dms misme de segno
p guar no huye en la Elmoyna darze dies
Es p tor sis sog edos dms

et v m

In pagna al dir p farte libere p ma de
pag

et m m

et m m

Setembre del any m cat 2 xxxm

Alba

meas a m del dir mes pagna als dms
monjos p tor lo amygusar dms anjmas
de purgator p lo mes de Juliol p passar
quane sog

et m m

in die pagna moss anjoni solcs e Johan
bottell q juronau la mylla del dir amygusar
sis dms Edona al dir Joha bigneu p m
har la tomba e sris dos dms Es p tor v m
dms fton fton la absolmo fton la selesia

et m m

puendes a smch del dir mes dona al dir
Joha antich p vna palle p portar lo
fego als ocells v m dms

et m m

issire a m del dir mes pagna p d baffe
que compra p aulesa p guar lo noy hange
baffe den dms en compra e p m

et m m

Octubre del any m cat 2 xxxm

Alba

puendes a m del dir mes pagna als
dms monjos p tor lo amygusar dms
anjmas de purgator p lo mes de agost
p passar quane sog

et m m

in die pagna a moss anjoni solcs
e anjoni clauco q juronau la mylla
del dir amygusar sis dms Edona al dir
bigneu p m p parar la tomba e
sris dos dms Es p tor v m dms fton
fion la professo dms la selesia

et m m

in die pagna al dir Joha antich p lo p
sem mes a cargo de y dms la die pme p m
e y dms E me p dms misme de segno
p guar no huye en la Elmoyna darze dies
Es p tor sis sog edos dms

et v m

et m m

et v m

Alban
 O senhor aedy do du me pagna abo dno
 momos q sonar lo amyn nra deos my
 mas de pironson plo me de aq prop
 passar quare fog
 a my

Dm die pagna a mess amfom polle e joha boppe
 e jmonar la mylla del dm amynasav prof
 dms e dona al dm bingnere n dms p pa
 rar la tomba e srys Es p tor vny dms fons
 fion la pro fissa fion la plesia

*Quinto a xxi del dn me pagna al dn
loha a nros p la messio dolo decto p lo pson
me arago de .xj. dne p dre p mof leg elos dn*

*Cin dre pagna al dn pany en fe pome libral
ter p bna ma de paper*

5 Rohembredelany ny ent 2 m m

[illegible]

Chambre de my nce

ritus a p^o del d^o me p^ona el quare
 saclos q^u p^ona los suys de sepulture
 de madona ^{summa} ~~conferencia~~ sanctissima confia
 ussa de p^ona entalix donye d^ona

~Ths xps

murio a p[ro]p[ri]o del d[omi]no me pague a moss[er] b[er]n[ar]do
 bl[anc]o e moss[er] pau bonu p[er] p[ro]nar la m[is]a Reyle f
 m[is]a de s[an]to d[omi]no p[er] s[an]to d[omi]no e an johan
 b[er]n[ar]do p[er] p[ro]nar la tomba elos s[an]tos dos d[omi]nos
 Es p[er] t[er]ce[ro] conys d[omi]no f[un]tos f[un]tos la p[ro]fessio
 d[omi]no la s[an]ta g[ra]cia

Albana
 Tur die prima als momos & sonar lodu
 mynerlar, efons & plom de octubrie
 passat quaz seg

Alberca
 Juncos avey del dñ me dona epagna
 a moss bnadizosa pñere como dñ sen
 p dñs salary p la pagna de tolos pñs del
 ay presens } 1000

Albero

In die pagina affirma' ragnasse 2 mozo
Sta p'sente fletta p' son palari pla pagina
Dentro sans del presens m 1^a e M } 1^a e M

Quenbras a g^{ra} del d^{no} me del m^o ag^o.
 Leem pagua aguarre solans q^u porta
 re los p^{ro}p^{os} d^ola conserje ala populacion
 de madona f^oromaina q^u fou m^ult^o de
 f^oromi balaguer m^o d^{no}

ut de pagna a quas pōlans p portar
los quas firus dā confu p ala sepulture
den anfony alima q pōrri confu p dā
confu p de pōr Eulalie dōm dūero

^{hs ep}
Marc delany a car 2xxxiii
q pag a d. del dñ me pagna a quatre sants
q portare quare surs ala sepulture dñ
mare de moss p anuys puer e bene
fina en la sen anfrades de son Culabre

q pag a ej del dñ me pagna a moss
brugué blanch e joia lumbert puer
p anuys la missa en lo anuys sac dñ
anymas de purgatorij p dñs Cambruguer
ra dos dñs p parar la tomba esus dos
dñs Es p tot dñs dñs fons la professio
a fore la plesia

En die pagna al monjos p sonar lo dñ
anymas sac esons p lo me de febre
p passar

En març a car del dñ me pagna a moss
fina març e anuys clauet puer q
anuar lo anuys sac dñs anmas de pur
gatorij p dñs Cal dñs joia bruguere
dos dñs p parar la tomba dñs surs
Es p tot dñs dñs fons fore la
professio dñs la plesia

En die pagna al dñs monjos
p sonar lo dñs anuys sac esons p lo
p four me quare sog

En març a car del dñ me pagna al dñ
joia anuys p la depesa dñs ocells arago
de dos dñs p die surs sog e dos dñs
En die pagna al dñs fons en p surs p
ona ma de pap

et m

et m

et m

et m

et m

et m

et m

et m

et m

abril delany a car 2xxxiiii

En l'is a surs del dñ me pagna a
moss joia lumbert e brugué blanch
p anuar lo anuys sac dñs an
de purgatorij p dñs Cambruguer
parar la tomba dos dñs Es p tot dñs
dñs fons fore la professio dñs

En die pagna al monjos p sonar al
dñs anuys sac p lo psona me

En març a car del dñ me pagna a quatre
sants los qual portare los quare surs
dñs anfrades ala sepulture dñs monje
de anuys p surs a que dñs dñs
dñs

En quenda a car del dñ me pagna a quatre
sants q portare los quare surs dñs
anfrades ala sepulture de madona panna
anfrades anfrades de son Culabre
dñs dñs

En l'is a car del dñ me pagna a quatre
a quatre sants q portare quare surs
ala sepulture de madona la dona na anfrades
na pñola anfrades de son Culabre
dñs dñs

En quenda a car del dñ me pagna al dñ
joia anuys p la missa dñs ocells arago
de dñs surs sog

En compia dona ma de pap p ops dñs anuys

et m

et m

et m

et m

et m

et m

et m

et m

En pagua a xxij del diu mes p portar los
quas fijos dñi con fraye ala sepulmre
de madona ysabel muller de dñi mra q
pore con frayesse de fñd Estahie dñi dñe

et mñ

En dissapre a xxij del diu mes pagua al
dñi johd mñ q los ocells a rago de dos
dñe p die

et mñ

En die pagua al dñi sacre librera p
ma ma de pag vñ dñe

et mñ

En gñt del any a cccc xxxij

En meves a mñ del diu mes pagua a hu
jone brasse p netgar los seffarings
doze dñe

et mñ

En luns a vñ del diu mes pagua als mo
jos p lo amynsar dñi mñas de pur
gñt e fñ p lo mes de junij p passat

et mñ

En die pagua a mñ johd morais e johd
bassill p jtonaz lo diu amynsar
sis dñe En brugnre p parar la
tombe das dñe Es p mñ vñr dis
fñ fñe la absolre fore la selesia

et mñ

En meves a xxij del diu mes pagua
als mojos p lo amynsar dñi mñas
de purgñt e fñ p lo mes de julio
p passat

et mñ

En die pagua al dñi johd mñ p la
messio del ocells

et mñ

En die pagua al dñi sacre librera p
ma de pag

et mñ

En die pagua a mñ gñ besty e amfom
posos p jtonaz la mñ de regem p
lo diu amynsar sis dñe En brugnre
p parar la tombe dñe Es p
mñ dñe fñ fñe la absolmre
dñe la selesia

et mñ

En meves a xxij del
Setembre del any a cccc xxxij

En meves a xxij del diu mes pagua a mñ
johd badia e rembau pñe
benfñs p jtonaz la mñ de regem
nec sar dñi mñas de purgñt e pagua
al dñi brugnre p parar la tombe dñe
mñ fñ fñ absolmre fore la selesia

et mñ

En die pagua p sonar les campanes als
dñi monjos qñtre sog e fñ p lo mes
de ago p passat

et mñ

En ago a xxij del diu mes pagua a mñ
scolars qñ portar los fijos ala sepulmre
de madona ysabel muller de dñi mra q
pore con frayesse de fñd Estahie dñi dñe

et mñ

En die pagua al dñi johd mñ p la des
pasa del ocells a rago de mñ dñe p die

et mñ

En die pagua al dñi sacre librera p
ma de pag

et mñ

Octubre del any .m.ccc.lxxxviii

Albora

En marzo a finch del dit mes pagna
als monjos p sonar les campanes p lo
aniversari dels animes de purgatori e
fori p lo mes de setembre p passar quat
seg

et my

En die pagna a mossen fransiscane
e ansony claver p jurar la missa del
dit aniversari sis dies En joha ben
guere p parar la tomba esus dos dies
finch feren la professio dms la esglesia
es p tot un dies

et my

Albora

En marzo a finch del dit mes pagna als
dms sacristans p dir la sacristia p lo
aniversari del Senyor patricha e p
fori p lo mes de juliol prop passar e es
lo primer del segon any del present bien
my guane seg

et my

Albora

En die pagna als monjos p sonar lo dit
aniversari del Senyor patricha per seg

et my

En die a cel del dit mes pagna als monjos p
sonar lo aniversari dels animes de purga
tori esus p lo mes de octubre present de
octubre guane seg

et my

En die pagna a mossen fransiscane e ansony
claver p jurar la missa en lo dit aniversari
sis dies En joha ben guere p parar la
tomba esus dos dies es p tot un dies
dms sonch feren la professio fore la esglesia

et my

et my

Jhs xps

Cxxxix

En pagna al dñe joha ansony p la missa
dels ocels a raga de q dms guane die
En pagna al dñe qe faren librasa
una ma de paper

et my

En novembre del any .m.ccc.lxxxviii

En quindis a finch del dit

En marzo a finch del dit mes pagna al dñe
joha ansony p despesa dels ocels p arago
de q dms lo die finch seg

et my

En die pagna al dñe qe faren p una
ma de paper un dies

et my

En novembre del any .m.ccc.lxxxviii

En quindis a finch del dit mes pagna als mo
jos p sonar les campanes p lo aniversari
dels animes de purgatori esus p lo mes
de novembre p passar quatre seg

et my

En die pagna a mossen fransiscane e ansony
claver p jurar la missa en lo dit aniversari
sis dies En joha ben guere p parar la
tomba esus dos dies es p tot un dies
Es feren la professio dms la esglesia

et my

et my

Quondres a xxij del dit mes pagna al dir
joha antich p la messa dels ocels arago
de y dms p die n m y dms
Dm die pagna al dir son en sarme libra
ter p una ma de pap

Janer del any ay ccc lxxx smich

Quingre a xij del dit mes pagna a
quatre solans p portar los surs ala sepul
me de madona ffrancesch a inarques vidua
confraressa dta gfransa de pad Enlalie dny dies

Quindres a xij del dit mes pagna a
moss prue escrivemars e pe spuals p
pironar lo anyusar dta anymas de
purgatorij sis dms En joha briguer
p parar la tombe y dms Es p tor
vint dms son fin la professio de fide

Dm die pagna als monjos p sonar lo dm
anyusar les compans e son go lo
mes de dehenbr q passat quax sog

Dilus a xxij pagna al dir joha antich p
la despesa dels ocels arago de dos dms per
die smich sog e dos dms

Dm die pagna al dir pe sarme p una ma de
paper vint dms

cc m qn

cc m qn

cc m qn

cc m qn

cc m qn

cc m qn

cc m qn

cc m qn

Febrer del any ay ccc lxxx smich

Quingre a xij del dit mes pagna a
madona zuzolme quare solans qn por
tare quare surs ala sepulture de madona
zuzolme confraressa de pad
Enlalie dny dms

Quindres a xij del dit mes pagna a quare
solans qn asistat portar los surs ala
sepulture de madona Compans sonit m qn
confraressa dta dta confraressa dny dms

Quindres a xij del dit mes pagna al pany
en joha totres mndela de fira p dny
esmich lures de Condeles que fin p
los confraress de pad Enlalie p la fira
del any ay ccc lxxx smich m qn
tenym albu arago de y m y dms

Dilus a xij del dit mes pagna a moss
anyom escrivemars claver e moss andreu
quaxa p pironar la missa del anyusar
dta anymas de purgatorij sis dms En joha
briguer p parar la tombe y dms Es
p tor vint dms son fin la professio dms
la selesia

Dm die pagna als monjos p sonar lo
dm anyusar les compans e son go
lo mes de Janer del any ay ccc lxxx
quatre sog

cc m qn

cc m qn

cc m qn

cc m qn

cc m qn

cc m qn

In die pagna al dñr Joha murey p la msa
sio dels orells a rago de .ij. dñes p die
quatre fog e dñes dñes

et my m m

In die pagna al dñr seny en pe sarr
liberari p dñe ma de pap

et m m

Har del any m m m m m m m m m m

In març al pñer del dñr mes pagna
al seny 22 ansony borey candela de fire
p trenar seny lures de Candela de
fire vermelle lo qual sempre q los
confiores dñr confiore p lany .ij. dñes
bece seny tres lures quinze fog eden
dñes Tenym alba a rago de .ij. m m e
dos dñes la lura

my m m m

In pñer a p del dñr mes pagna a moss Joha
Bofill e msony solse p juronar la
myssa del anyuatsar dñs anymas de purgator
sis dñes En Joha bnguer p parar la tom
be dos dñes Es q tor dñes dñes fonsera
la professo fore la plesia

et m m

In die pagna als monjos p sonar lo dñr
anyuatsar dñs anymas de purgator son
p lo mes de febrer p passar my m

et my m

In quendres a pñer del dñr mes pagna
a moss Joha murey e pñer barbera be
neshar p juronar lo anyuatsar dñs
anymas de purgator sis dñes En Joha
bnguer p parar la tombe dos dñes
Es q tor dñes dñes fonsera la pro
fesso dñs la esglesia

et m m

In die dona als monjos p sonar les
campanas p lo dñr anyuatsar eson p
lo mes de març present quatre fog

et my m

In jueres a xxij del dñr mes pagna a
moss Joha lumbert e moss bnguer blanch
p juronar la myssa del anyuatsar dñs
anymas de purgator sis dñes En Joha
bnguer dos dñes Es q tor dñes dñes
fonsera la professo fore la plesia

et m m

In die pagna als monjos p sonar lo
anyuatsar eson p lo mes de abril
pñer dñes quatre fog

et my m

Abrell

In pagna al dñr seny en pe sarr liberari
p ma de pap

et m m

In pagna al dñr Joha murey p la dñe dñe
dels orells a rago de .ij. dñes

et m m

In pñer a xxij del dñr mes pagna al dñs sarr
pñer dñs seny p dñs dñs sarr p lo anyuatsar
y del dñs parar dñs eson p lo sarr anyuatsar
del dñs any del present bnguer seny seny
tenym alba

et my m

In als monjos p sonar les campanas al dñr any
uatsar seny fog

et my m

Avall del any. m. cccc. lxxxv.

Quarant a dydet d'm me rebun d'andreu
brassu p sonar lo passavys doze
fae d'm e j. d'm e j. e s'ombret tres
d'm e j. i. colla es p'te 1 m m

et 1 m m

Quarant a dydet d'm me rebun d'andreu
brassu p sonar lo passavys doze
fae d'm e j. d'm e j. e s'ombret tres
d'm e j. i. colla es p'te 1 m m

et m m

Quarant a dydet d'm me rebun d'andreu
brassu p sonar lo passavys doze
fae d'm e j. d'm e j. e s'ombret tres
d'm e j. i. colla es p'te 1 m m

et m m

Quarant a dydet d'm me rebun d'andreu
brassu p sonar lo passavys doze
fae d'm e j. d'm e j. e s'ombret tres
d'm e j. i. colla es p'te 1 m m

et m m

Quarant a dydet d'm me rebun d'andreu
brassu p sonar lo passavys doze
fae d'm e j. d'm e j. e s'ombret tres
d'm e j. i. colla es p'te 1 m m

et m m

Quarant a dydet d'm me rebun d'andreu
brassu p sonar lo passavys doze
fae d'm e j. d'm e j. e s'ombret tres
d'm e j. i. colla es p'te 1 m m

et 1 m m

et m m

1)

Quarant a dydet d'm me rebun d'andreu
brassu p sonar lo passavys doze
fae d'm e j. d'm e j. e s'ombret tres
d'm e j. i. colla es p'te 1 m m

et m m

Quarant a dydet d'm me rebun d'andreu
brassu p sonar lo passavys doze
fae d'm e j. d'm e j. e s'ombret tres
d'm e j. i. colla es p'te 1 m m

et m m

Quarant a dydet d'm me rebun d'andreu
brassu p sonar lo passavys doze
fae d'm e j. d'm e j. e s'ombret tres
d'm e j. i. colla es p'te 1 m m

et m m

et m m

p pagna aldm Joha mndy p la maffio dte
 ocell p lo ptesor m majo de n ds 3 et v qn
 p pagna aldm p pte p vna ma de pa 3 et v m

p pagna amoff p mndy i agnassol p pte
 beneficiar en la sen e majo calo p pte bren
 m p lo palar dta mogn e es p la pagna
 de tito p mndy del ay a a tte m m
 ism p pte e mndy p la pagna de
 pte del ay tte mndy g l r m tte
 m et e m tte mndy

p pagna amoff bernadi rossa p pte mndy
 p p lo palar p les dms dms p pte 3 et v m
 et e m

et v m

Un vngul de dms p pte
 p la raho dta Confirma de
 pte Enlatie en lo pte brenny
 et v m

et v m

Delano fero p 220 saltes berta dta Cauce
 e Ansony Codo Comogio dels presentis Exptes
 a nosaltres donant p los disactos moss Jofra e
 may epe besant pueres dta admystracio que
 p lo dta honte Capitol han tingut de porfobus
 dta fabryga dta sen del brenny q amesa
 tant en rebudes quant en dars lo pmer de
 may del any ay au larem e fmy lo
 dars de abyl del any ay au larem.

En pmo rebudes de lyes	3 97 et m m
P. dta anfrange de pad Enlache	3 1 et v m m
P. dta pposaller	3 2 6 et 7 1 m m
P. de bassins en Cunt e fore	3 4 7 7 et v m m
P. Extraordmarjes	3 4 7 7 et m m m
P. de dons granos ses	3 1 1 et 7 7 m m
P. de Censes e Censals	3 2 1 et v m m

Nu vmpsal de tota la rebude fere
 enlo present brenny 3 5 1 et v m m

Dars ffens p los dms Jofra may epe besant
 enlo dta brenny

Pmo dars fere al dms mestre dta obra	3 7 7 7 et v m
Dars de pensions creadors	3 2 7 7 et m m m
Dars Extraordmarjes	3 2 7 7 et v m m
Dars al fupre	3 7 7 7 et v m m
Dars de calz	3 et 1 m m
Dars del ffens	3 2 et 7 7 m m
Dars ffens pla gfrange de pad En lache	3 2 7 7 m m m

Nu vmpsal de dars f. d. r. 1 et 1 m m
 a por dala

Non claramen a por a nosaltres dms hordors dels
 p fens exptes esser tornadors los dms moss Jofra
 may epe besant pueres p hancu mes rebut que
 no han despes vmp seg etre dms p quars lare
 bule pro suma de d. r. 1 et v m m dms fla
 dars p els ffens no pre suma fmo de d. r. 1 et
 1 m m v m endur p m q en dms dars es v
 presa la pda de lardy et v m m dms que
 los dms moss may epe besant v m m v m dms
 del brenny passat qy fmy lo dars de abyl
 de larem dta admystracio cregunt hancu
 tingut dta obra fmy dms dms relans ediffingno
 a v m m de octubr del any ay au larem fmy
 ay poder del dms dalmay que brenny no
 la qual diffingno es esda lura de m fma
 als dms Jofra may epe besant
 los dms vmp seg en dms fma p m dms amo m
 ansony qy e danya fma p m dms v m m lura de m dms

Cxxviii.

Cxxx.

Cxxxv

Cxxxvii.

1000

Cxxxvii

Cxxxv.

Sala III
Anuario
nº 10

Libre comu del còpte de la
taula dela obra: comencant
lo pimer dia de maig del any
D^o. CCC. Lxx. m.

.p. besant:..